100% Morango
PANINI COMICS
PLANET manga
SHONEN JUMP
10 Me abrace aqui embaixo
Mizuki Kawashita

Oh! Quando menos se
espera, alcançamos o
décimo volume!! Como
recompensa, resolvi
me dar de presente
uma cama nova,
daquelas bem caras.
Uma preciosidade,
com colchão que se
adapta perfeitamente
às linhas do corpo.
Contudo, dormir nela
não foi tão confortável
quanto imaginei e acabei
acordando na manhã
seguinte com o corpo todo
moído. Infelizmente, a
compra só serviu para
eu confirmar que gente
pobre não se adapta a
coisas caras . (SNIF)

Mizuki Kawashita

100% Morango
10 Me abrace aqui embaixo
Mizuki Kawashita

10 Me abrace aqui embaixo

Tradução e Adaptação: DriK Sada • Letras: Gabriela Kato • Edição: Beth Kodama e Elza Keiko

100% Morango

81. Wonderful Tonight

T-TUM!
T-TUM!
T-TUM!
T-TUM!
NUMA ENFERMARIA, À NOITE... OS DOIS SOZINHOS... UMA CAMA NA NOSSA FRENTE...
NUMA SITUAÇÃO COMO ESTA, NÃO TEM COMO NÃO ROLAR, NÉ...?
T-TUM!
T-TUM!
T-TUM!
MAS SERÁ QUE A NISHINO TÁ QUERENDO, MESMO...?
THUP
GLUP!
O... O QUÊ ?!
FUP!
VAI FICAR DE PÉ?
POR QUE NÃO SENTA?
POR QUE DIABOS TÔ ASSUSTA-DO...?
QUE MANÉ!
JÁ VOU.
VOU ACENDER A LUZ ANTES.
T-TUM
T-TUM
SÓ UMA TÁ BOM, NÉ...?
CLICK
NÃO TENHO CORAGEM DE ENCARAR NO BREU TOTAL, NÃO.
E SE EU ERRAR ALGUMA COISA? NÃO QUERO NEM PENSAR EM DECEPCIONAR A NISHINO!!

HM?

FALANDO NISSO, SERÁ QUE A NISHINO... JÁ FEZ ISSO ANTES?

?

BOM, ELA É POPULAR... JÁ DEVE PELO MENOS TER BEIJADO ANTES.

......

SEM CONTAR A POSSIBILIDADE DE ELA TER NAMORADO ALGUÉM DEPOIS DE MIM...

....
AH...

FOI MAL...

PERDI O EQUILÍBRIO... EU ACHO...

—

P-P-P-POR ACASO...

...ESSA FOI A DEIXA PRA EU DAR UM BEIJO NELA...?!

FOI, NÉ? FOI, SIM! O ROSTO DELA TAVA PERTINHO DE MIM...!

EU SINTO QUE TUDO VAI DESLANCHAR DEPOIS QUE A GENTE SE BEIJAR.

MAS EU NUNCA TOMEI A INICIATIVA NUM BEIJO...

E AGORA? PERDI A CHANCE...!!

......

......

E O QUE É QUE EU TÔ ESPERANDO?!

NÃO VOU DEIXAR QUE A NISHINO FAÇA TUDO SOZINHA DE NOVO, NÉ?!

NESSAS COISAS, O HOMEM É QUE TEM QUE TOMAR A INICIATIVA...!!!

ERR...

N-NAQUELE DIA... EM QUE A GENTE TERMINOU...

BIK

A GENTE TAVA MEIO QUE...

...NESSA MESMA SITUAÇÃO... MAS... DESTA VEZ...

...EU...

...EU POSSO... NISHINO...?

—

PODE ...!

AH... OLHA AÍ...

DESTA VEZ, ACHO QUE VAI DAR CERTO...

FUP!
UAH!!
KYAH!!
A LUZ APAGOU?!
BEM QUE EU VI A LÂMPADA PISCANDO...
JUSTO NA HORA "H"...?
VOU LÁ ACENDER OUTRA LUZ...
NÃO!
PRA DIZER A VERDADE... EU ESTAVA MEIO ENVERGONHADA COM A LUZ ACESA.
A GENTE NÃO PODERIA... CONTINUAR ASSIM, NO ESCURO?
AH... TÁ...

AI, AI...
A ESTA HORA, ERA PRA EU ESTAR NO SHOW COM O MANAKA...
DESPERDICEI A ROUPA NOVA QUE COMPREI!
FUP!
がばっ
MAS TENHO CERTEZA DE QUE ELE FICOU BALANÇADO POR MIM HOJE, QUANDO ME VIU DE *COSPLAY*... ♡
PÔ!!!
DESLIGA LOGO ESSA LUZ, ONEE-CHAN!!
ASSIM, NÃO CONSIGO DORMIR!
HMM...
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
A ESTA HORA, ERA PARA O MANAKA-*KUN* TER LIDO MINHA HISTÓRIA E ESTARMOS COMENTANDO SOBRE ELA...
....
MAS NÃO VAI FALTAR OPORTUNIDADE...

O PROBLEMA É A NISHINO-SAN...
TÔ COM SEDE. VOU VOLTAR E COMPRAR ALGO PRA BEBER.
PODE IR NA FRENTE, TOUJOU-SAN.

MAS É QUE, SÓ AGORA QUE PASSOU DA MEIA-NOITE...
...É O ANIVERSÁRIO DE VERDADE DA NISHINO-SAN...

EU AINDA ESPEREI UM POUCO...
...MAS NADA DE A NISHINO-SAN VOLTAR.
COMO JÁ ERA TARDE, ACABEI VOLTANDO PARA CASA SOZINHA, MAS...

....
DEVE SER BOBAGEM MINHA.

ESTRANHO...

NÃO SEI POR QUÊ...
ESTOU ME SENTINDO TÃO INSEGURA...
(*) 保健室

(*) ENFERMARIA

NO MEIO DESTA ESCURIDÃO...
...SINTO AGUÇAR TODOS OS SENTIDOS, EXCETO A VISÃO.

O OLFA-TO...
CHEIRO DE SABO-NETE...

PUF
A AUDI-ÇÃO...
PUF
PUF
PUF

THUP
...E TAM-BÉM...

...O TATO...

BRR
N...
BRR

TOF!
NISHINO...!!

GRAB...!
J...

JUNPEI-KUN...!!

PUXA...
ACABEI AGARRANDO ELA, NO IMPULSO...
CARAMBA!
AH...
GIR
QUE OMBRO FRÁGIL... É MACIO E CHEIROSO...

AGORA, VOU TER QUE IR ATÉ O FINAL, NÉ?!!
JUNPEI-KUN...
CALMA...
GUH...
PRR!
M-MEU CELULAR...
PRRRR
ESPERE, JUNPEI-KUN! MEU CELULAR TÁ TOCANDO...
PRRRR

HÃ...?
PRRRR
PRRRR
DEIXA TOCAR, UÊ...
M-MAS...!
PRRR...
LOGO DESISTEM... VIU SÓ?
É, NÉ...?
AH!
FUP...!
BOBA-GEM MINHA, NÉ?
PRA QUE ESCONDER?
SE VOCÊ VAI VER MUITO MAIS DO QUE ISSO...
T-TUM!

PRRRR
PRRRR
PRRRR
PRRRR

TSUKASA ?!

IRGH!

ONDE VOCÊ ESTÁ, MINHA FILHA?!

MELHOR IR EMBORA.
HÁ, HÁ...
SE A SUA MÃE DESCOBRIU, NÃO TEM MAIS JEITO, NÉ...?
CLANCH
CLANCH
CLANCH...
VAMOS?
NA VERDADE...
...EU QUERIA MANDAR O CELULAR E A MÃE DA NISHINO PRO INFERNO E FICAR COM ELA ATÉ DE MANHÃ...
VAI SABER QUANDO VOU TER UMA CHANCE DESSAS DE NOVO...

PORQUE EU AINDA NÃO ME DECIDI DE VERDADE...
....
NISHINO?
MAS, AO MESMO TEMPO, EU ME SINTO ALIVIADO.
NÃO PRECISA ME LEVAR ATÉ EM CASA, JUNPEI-KUN.
É QUE... MINHA MÃE PODE ESTAR NO PORTÃO ME ESPERANDO...
E, SE ELA TE VÊ, VAI DAR CONFUSÃO...
TÁ...
ESPERA!
TAP!
JÁ IA ME ESQUECENDO... DÁ A MÃO, NISHINO.
HÃ?
AH!
TOMA...
FELIZ ANIVERSÁRIO, NISHINO!

COMO EU NÃO TE DEI NADA NO ANO PASSADO...
...VALE PELOS DOIS ANOS, TÁ...?
HÁ, HÁ...

O... OBRI-GADA.

E-EN-TÃO...
...A GENTE SE VÊ NO TRABALHO!!

UOH!
AU!
AU!
AU!

....

EU QUERIA FICAR MAIS TEMPO COM ELE.
MAS NÃO VÃO FALTAR OPORTUNIDADES... ♡

ささっ。。
FUP...!

82. Pânico no festival!!

Andei faltando no trabalho, pois ainda tem muito o que fazer pro dia do festival. Então, eu queria saber...

TSC!

SNIF

NÃO TÔ TRISTE, VIU...

Aquele colar

OK!!

ÓTIMO!

VOU ACENDER AS LUZES, OK?!

ficou bom em você? Tomara que tenha gostado.

Se não gostou, pode jogar fora, tá...?

Junpei Manaka

82. Pânico no festival!!
VENHAM VER AS PANTERAS DO CLUBE DE CINEMA DO COLÉGIO IZUMIZAKA!!
SALA DE EXIBIÇÃO, POR AQUI.
UAU!!
CARAM-BA!!
TÁ PARE-CENDO PROPA-GANDA DE BORDEL...
TÁ PERFEITO! NÃO RECLAMA!

AINDA BEM QUE, ESTE ANO, A GENTE CONSEGUIU UMA SALA MAIOR, HEIN?
SE TODO MUNDO QUE VEIO ANO PASSADO VIER DE NOVO, É CERTEZA QUE A GENTE VAI GANHAR.
SEM CONTAR QUE FOI COM ESTA TÁTICA QUE A GENTE REUNIU PÚBLICO NO ANO PASSADO, NÉ...?
HÁ, HÁ...
NÃO TEM NADA A VER COM O FILME.
DEIXA DE SER CHATA!! PELO MENOS A DECORAÇÃO PARECE DE UM CINEMA DE VERDADE.

(*) PALCO CENTRAL

(*) 33º RANSENSAI — FESTIVAL CULTURAL DO COLEGIO IZUMIZAKA

第33回(*) 嵐泉祭

BZZ

BZZ

HMMM...

ENTÃO, ESTE ANO RESOLVERAM COLOCAR A NISHINO-SAN NA PLACA DAQUI DE FORA, É...?

PORQUE ELA É A HEROÍNA DO FILME, NÉ?

SEGUNDO FILME PRODUZIDO PELO CLUBE DE CINEMA

VENHAM ME VER! ♡

EXIBIÇÃO NO QUARTO ANDAR DO PRÉDIO NORTE

ESPERO QUE A TSUKASA-*CHAN* NÃO FALTE.

BOM, EU MANDEI UMA CARTA PRA ELA...

POR AQUI TÁ CALMO, PORQUE NÃO TEM SALAS SENDO USADAS, NÉ?

SEM CONTAR QUE NOSSA SALA FICA LÁ NA PONTA DO PRÉDIO.

!

FUP! FUP!

AYA-CHAN, VEM CÁ!!

TOMARA QUE VENHA MUITA GENTE.

OOOH...!

GATCH
SENTIMOS MUITO.
MAS VIEMOS TE RAPTAR.

PERAÍ!
PODIAM TER ESPERADO PELO MENOS EU VESTIR A PARTE DE BAIXO, NÉ?!

P... PERDÃO! NÃO SE PREOCUPE, VAMOS FICAR DE OLHOS FECHADOS!!
COM ESSES ÓCULOS ESCUROS, NÃO DÁ PRA SABER, NÉ?!
ERR... ERR...
PRECISAMOS LEVÁ-LA LOGO, SENÃO O CAPITÃO MATA A GENTE! VOCÊ NÃO SABE COMO ELE É!
ERR...
ENTÃO, COM LICENÇA, SATSUKI-SAN! EU SINTO MUITO!

SINTO MUITO.
SINTO MUITO.
TRIC...
AAH!
SE SENTEM, NÃO CHEGUEM PERTO!
NÃO FAREMOS NENHUM MAL, POR ISSO... COM LICENÇA!

ばっ!

TODOS JUNTOS!!!

VAP!

KYAH!

QUAL É A DE VOCÊS, HEIN?! PELO MENOS DIGAM DO QUE SE TRATA!!!

TODOS OS OUTROS CLUBES DA ESCOLA!
O CLUBE DO CHÁ OS AGUARDA
Yakisoba do Time de Rugby
Artes Plásticas
SOMOS DO CLUBE DE NATAÇÃO! ♡
SOU DO CLUBE DE TÊNIS! ♡
RESOLVERAM CHAMAR A ATENÇÃO DO PÚBLICO COM GAROTAS-PROPAGANDA!!!
E-E-E AGORA, SOTOMURA?!
FICA FRIO, MANAKA! NÃO TÁ VENDO QUE AS NOSSAS GAROTAS SÃO IMBATÍVEIS PERTO DAS OUTRAS?!
CLUBE DE BIOLOGIA! VENHAM VER OS INSETOS NO PRIMEIRO ANDAR!

D-DES-CULPE.
AI...
UAU!
HM! QUE SORTE...
HUNF!
QUE... GATINHA!!
VAP
SAI DA MINHA FRENTE!!
HÃ...?
MANAKA!!
SEU IDIOTA! POR QUE NÃO AGARROU ESSA MENINA?!
PRRRR!
HÃ? POR QUÊ?
PORQUE EU NUNCA VI ESSA GRACINHA NA ESCOLA. VOCÊ JÁ?
PRRR!
QUEM TÁ ME LIGANDO, HEIN? QUE SACO.
PIPI
AH, ONII-CHAN?! TÔ AQUI NA SALA DE EXIBIÇÃO...
MAS A TOUJOU-SEMPAI E A KITAOOJI-SEMPAI AINDA NÃO APARECERAM! O QUE É QUE TÁ ACONTE-CENDO?!

....

TEM CERTEZA DE QUE FIZEMOS BEM, CAPITÃO...?

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ! CLARO!!

NA VERDADE, EU QUERIA CAPTURAR A AYA TOUJOU TAMBÉM, PRA ENFRAQUECER MAIS AINDA A PRESENÇA DO *CLUBE DE CINEMA*.

MAS TER A SATSUKI-*CHAN*, A GAROTA DOS MEUS SONHOS, AQUI COMIGO JÁ É O BASTANTE... ♡

HEIN... POR FAVOR, SATSUKI-CHAN... ♡
VEM AJUDAR A GENTE A PREPARAR YAKISOBA, ESPALHANDO TODO ESSE CHARME EM NOME DO NOSSO TIME DE RUGBY!!
ASSIM, A GENTE CONSEGUE CLIENTES E UM TEMPERO MELHOR NO YAKISOBA!
AI, SEMPAI... QUER DIZER QUE VOCÊ É MEU FÃ? ♡
ANTES DE DIZER SE EU AJUDO OU NÃO...
EU TÔ COM O BRAÇO DOENDO, AMARRADA AQUI... ♡

MARA-VILHOSO, EU...? ♡
ACHO QUE VOCÊS PODIAM ME DESAMARRAR. AFINAL, COMO EU CONSEGUIRIA FUGIR DE HOMENS TÃO MUSCULOSOS E MARAVILHO-SOS COMO VOCÊS...? ♡
EI, HOMENS!!! DESAMAR-REM LOGO A SATSUKI-CHAN!!
É PRA JÁ!

OBRI-GADI-NHA.
TAP
TAP
HMM... TÔ COM UMA SEDE...

EI, EI. PRIMEIRO RESPONDA SE VAI OU NÃO VAI...
...PREPARAR O YAKISOBA.
É QUE ESTA SALA TÁ QUENTE DEMAIS!!

TALVEZ SEJA PORQUE TEM MUITO HOMEM AQUI DENTRO...
EU TÔ SENTINDO UM CALOR...!
する
FLAP

UAAAAH!!

EU SABIA.
EU TRAGO ALGO PRA VOCÊ BEBER! VISTA-SE DE NOVO, POR FAVOR...!
ESSES CARAS SÃO DO TIPO MAROMBADO INOCENTE.
DESCULPA!
ははーっ

MAS EU ACHO BONITINHO HOMENS ASSIM. ♡
JÁ QUE TÔ AQUI, VOU APRO-VEITAR...
...E CURTIR UM POUCO O TRONO DE RAINHA EM QUE ME BOTARAM! ♡
O *CLUBE* DE CINEMA PODE IR SE VIRANDO COM A TOUJOU-*SAN* E A TSUKASA NISHINO. ♡

HMM...
EXIBIÇÃO NO QUARTO ANDAR DO
ANO PASSADO, ELES ESTAVAM NA FRENTE DESTA PLACA...

O QUE EU FAÇO? SERÁ QUE VOU ATÉ A SALA DE EXIBIÇÃO?
SIM...!
OOOH!
TÁ SOZINHA? QUER QUE EU TE ACOMPANHE POR AÍ?
ERR...
COM LICENÇA. VOCÊ É A GAROTA DESSA PLACA, NÉ?
QUE GATINHA! ♡
ESSE UNIFORME É DO COLÉGIO OUMI, NÉ?
SAI FORA, CARA! EU É QUE VOU!

NÃO, EU TENHO CONHECIDOS EM IZUMI-ZAKA...
BZZ!
BZZ!
DEIXE ELES DE LADO.
E EU TE PAGO UM OKONOMIYAKI!
TÁ COM SEDE? TE PAGO UM REFRI!
E EU, UM CREPE!
PERTO DA PLACA... NEM SINAL DELAS.

PLIM-PLOM-PLAM
PLOOOM
ATENÇÃO, ALUNAS AYA TOUJOU E SATSUKI KITAOOJI DO CLUBE DE CINEMA.
FAVOR COMPARECER URGENTEMENTE À SALA DE AUDIOVISUAL NO QUARTO ANDAR.
AH!
REPETINDO. AS ALUNAS...
OH!
FLAP
FLAP
...AYA TOUJOU E SATSUKI KITAOOJI DO CLUBE DE CINEMA...
...FAVOR COMPARECER URGENTEMENTE À SALA DE AUDIOVISUAL NO QUARTO ANDAR.
....
EU PRECISO IR...
NÃO VOU DEIXAR QUE VÁ!!
EU SEI DE TUDO! SE VOCÊ FOR, ELES VÃO TE OBRIGAR A COLOCAR TRAJES MINÚSCULOS PARA SERVIR OS CLIENTES, NÃO É VERDADE?!

!
BOM, SIM, MAS...

AH...
DESCULPA, DESCULPA.

QUE FANTASIA É ESSA, AMACHI-KUN?!
GWAAAH!
V... VO-CÊ!
EU NÃO VOU SUPOR-TAR!!
TUDO BEM QUE SEJA PELO CLUBE, MAS COMO ELES TÊM CORAGEM DE SUJEITAR UMA GAROTA A ESSE TIPO DE PAPEL?!

PARA VARIAR, POR QUE NÃO DEIXA ESSA FUNÇÃO PARA A KITAOOJI-KUN?

E QUE TAL VOCÊ VIR COMIGO...
...CURTIR O FESTIVAL JUNTOS, SÓ NÓS DOIS...?

....
PUF
PUF
MAS ONDE ELAS SE METE-RAM...?!

JÁ TÁ NA HORA DE A NISHINO CHEGAR! E ELAS, NADA...?!
PUF
PUF

UAH!!
THUMP!!
KYAH!!

MAS EU JÁ TÔ NAMORANDO COM ESTE CARA!!

SE QUER TANTO ME COBRAR ESSE DINHEIRO, MEU NAMORADO TE DEVOLVE, TÁ?!

COMO É QUE ÉÉÉÉ?!

AYA-CHAN, VEM CÁ!!

NÃO ENTENDEU? VOU REPETIR!

OS 200 MIL IENES QUE VOCÊ GASTOU COMIGO, O MEU NOVO NAMORADO VAI TE DEVOLVER, TÁ?!

83. O quarto anjo

MAS FOI AMOR À PRIMEIRA VISTA. O MANAKA-*SAN* VEIO ME PAQUERANDO AGORA HÁ POUCO...

HÃ?

...DIZENDO QUE ME QUERIA NO *CLUBE* DE CINEMA... E EU TAMBÉM ME SENTI ATRAÍDA POR ELE!

COMO VOCÊ SABE? ATÉ MEU NOME?!

QUANDO EU EXPLIQUEI QUE EU TINHA UM EX CHATO QUE NÃO QUERIA LARGAR DO MEU PÉ, ELE SE PROPÔS A PAGAR QUALQUER COISA PRA FICAR COMIGO...!

TUP TUP

EU NÃO FALEI NADA DISS...

ENFIM! EU NÃO QUERO MAIS FICAR COM VOCÊ, ENTENDEU?! VAMOS, MANAKA-SAN! PAGUE LOGO OS 200 MIL PRA ELE E VAMOS ACABAR DE VEZ COM ESTA PALHAÇADA!!

E-ES-PERE!!

NÃO É PELO DINHEIRO... EU SÓ QUERIA TER MAIS UMA CHANCE COM VOCÊ...

EU TE AMO, CHINAMI...

SNIF

VOCÊ TAMBÉM DISSE QUE ME AMAVA... A GENTE ERA TÃO FELIZ JUNTOS...

SNIF

QUER SABER? EU MUDEI DE ESCOLA PRA PODER ME LIVRAR DE VOCÊ, "QUERIDINHO".

E AINDA TENHO QUE ATURAR UM BEBEZÃO ME PERSEGUINDO ATÉ AQUI?

QUE TAL CAIR NA REAL, HEIN? EU TE DEI UM FORA, ESSA É A VERDADE!

CRE-DO.

ODEIO HOMEM CHORÃO.

....
RECON-
SIDERA,
POR
FAVOR...

PORQUE
EU...
...EU
AINDA...
...GOSTO
DE VOCÊ,
CHINAMI...

TÁ
BOM.
EU PAGO
OS 200 MIL
IENES.

SÉRIO?! OBA! VALEU!
SÓ
QUE NÃO
AGORA,
PORQUE
NÃO TENHO
ESSA GRANA
TODA AQUI.
DAQUI A TRÊS
DIAS, NO FINAL
DA AULA, ME
ENCONTRE NO
PORTÃO DESTE
COLÉGIO. EU NÃO
VOU FUGIR NEM
ME ESCONDER.

ASSIM...
...VOCÊ
DESISTE
DESTA
GAROTA,
CERTO?

ACHA QUE CONSE-GUE?
UM MOLEQUE COMO VOCÊ, ARRANJAR 200 MIL EM TRÊS DIAS?
CONSIGO.
DOU A MINHA PALAVRA...
E EU SEI QUE VOCÊ TAMBÉM QUER RESOLVER ESTA SITUAÇÃO, NÃO É VERDADE?
HM!

...EU NÃO TÔ PAGANDO POR VOCÊ!!

EU TÔ PAGANDO PELO BEM DAQUELE CARA.

PRA ELE PODER SE LIVRAR DE UMA CACHORRA FEITO VOCÊ!!

QUEM ...?

SE QUISER VIR, ME AJUDA.

第33回(*) 嵐泉祭

PORQUE ELAS E O MEU FILME...

...SERÃO A CHAVE PRA FAZER BROTAR ESSES 200 MIL DE QUE VOCÊ PRECISA...

PLIM PLOM PLAM PLOOOM

(*) 33º RANSENSAI — FESTIVAL CULTURAL DO COLÉGIO IZUMIZAKA

MAS PARECE QUE A KITAOOJI-*SAN* TAMBÉM NÃO APARECEU...

SE ELA OUVIU O ANÚNCIO, JÁ DEVE ESTAR INDO PARA A SALA.

TENHO CERTEZA DE QUE ELA DÁ CONTA DO RECADO SOZINHA.

ISSO É VERDADE...

ANO PASSADO, EU NÃO CONSEGUI FAZER NEM METADE DO QUE A KITAOOJI-*SAN* FEZ...

BEM-VINDOS! BEM-VINDOS!

VEM, TOUJOU-SAN! PÕE UM SORRISO NESSE ROSTO E CHAMA OS FREGUESES!

E EU TAMBÉM NÃO CONSEGUI VISITAR NENHUMA BARRACA DAS OUTRAS TURMAS.
QUE INJUSTO!!
OLHA SÓ LÁ FORA! TEM BARRACAS DE *TAKOYAKI*, TIRO AO ALVO, PESCARIA...

MAIS DO QUE ISSO...
...EU ACHO QUE VOCÊ QUER DAR UMA OLHADA NO *CLUBE* DE LITERATURA, ACERTEI?

SIM...! ISSO MESMO!
ACERTOU EM CHEIO...!!!

ESTÁ BEM, ENTÃO. SÓ UMA HORINHA NÃO FARÁ MAL...
E EU FICAREI FELICÍSSIMO EM ACOMPANHÁ-LA.
HÃ?! MAS... VESTIDO ASSIM...?
AH...

ALIÁS, POR QUE A FANTASIA?
FOI PARA DESPISTAR AS OUTRAS GAROTAS QUE ESTAVAM QUERENDO PASSEAR COMIGO...
AH, É. ELAS SÃO LOUCAS POR VOCÊ, NÉ, AMACHI-*KUN*?
D-D-D-DOOH...
KYAH!
D-D-DOH!
Q-QUE CORRERIA É ESSA?!

SERÁ QUE TEM ALGUMA APRESENTAÇÃO AGORA?

NÃO SEI, MAS...

TODOS ELES...

...ESTAVAM VESTIDOS COM OS UNIFORMES DOS VÁRIOS TIMES DE ESPORTE DESTA ESCOLA...

PSHH...

VENHAM, VENHAM TODOS!!

VENHAM EXPERIMENTAR O DELICIOSO *YAKISOBA* EXCLUSIVO DO TIME DE *RUGBY*, SERVIDO NO CAPRICHO!

SÓ 300 IENES O PRATO

(*) *YAKISOBA – 300 IENES CADA*

HÃ...?
A GENTE É FÃ SEU, SATSUKI-CHAN!!
SE TIVESSE UMA "MISS IZUMIZAKA", SERIA VOCÊ, SATSUKI-CHAN!!
VOCÊ TAVA ÓTIMA NO FILME DO ANO PASSADO. ♡
LINDA DE ROSTO, DE PEITO E DE CORPO!!
AI, VOCÊS... VOCÊS, VOCÊS, VOCÊS, HEIN?!
HE, HE, HE...
ESTÁ BEM, VOCÊS VENCERAM!! VOU CUIDAR DE TODOS VOCÊS, DEIXEM COMIGO!!
HÁ! HÁ!
HÁ! HÁ!
MAS SÓ UMA HORINHA, TÁ?
OH, NÃO...
OBA!
ESTAMOS SALVOS DA RUÍNA!
UFA!
PORQUE A NOSSA ESCOLA ACABA COM QUALQUER CLUBE QUE NÃO TENHA VISITANTES...
TESTE O SEU SOCO NO CLUBE DE BOXE
O DELICIOSO CHANKONABE DOS LUTADORES DE SUMÔ
AH! SATSUKI-CHAN...
VENHAM TODOS! TODAS AS BARRACAS ESTÃO DEMAIS!
GUH
TADAM!
APERTE A MÃO DA TSUKASA-CHAN
FOTOS AO LADO.
É A MINHA VEZ!!
COMO É QUE EU VIM PARAR AQUI?!
EU NEM SOU DESTA ESCOLA!
ALGUÉM ME TIRE DAQUI!! JUNPEI-KUN!!
SENTE-SE, TSUKASA-CHAN.

VOCÊ VAI CONSEGUIR ENCONTRAR ALGUÉM NO MEIO DESTA MULTIDÃO?
EU ME PERDERIA...
BZZ
É, TÁ DIFÍCIL. COMO JÁ ANUNCIARAM NO ALTO-FALANTE, ACHO QUE VOU DAR UMA PASSADA NA SALA PRA VER SE ELAS APARECERAM.
SORVETE
BZZ
AH, ME ESPERE!
AAH!
VAP!

UH...
NÃO É QUE EU TE DETESTE...!
HE, HE! VOU SEGURAR NA PONTINHA DO SEU CASACO, PRA NÃO ME PERDER MAIS DE VOCÊ! ♡
PELO MENOS NÃO ATÉ EU CONSEGUIR OS 200 MIL!!
HI, HI, HI!

A PROPÓSITO, COMO É QUE VOCÊ SABIA O MEU NOME E QUE EU ERA DO *CLUBE* DE CINEMA?

UÉ? PORQUE EU OUVI O SEU AMIGO TE CHAMAR, QUANDO A GENTE SE TROMBOU!

E O NOME DO *CLUBE* ESTÁ ESTAMPADO NAS SUAS COSTAS.

AH... TÁ.

APOSTO QUE AQUELE CARA CAIU NA DELA POR CAUSA DESSE ROSTINHO INOCENTE.

MAS EU NÃO VOU CAIR NESSA, DE JEITO NENHUM...!!

(*) SALA DE AUDIOVISUAL

A GENTE QUER A SATSUKI-CHAN E A AYA-CHAN!!

PRIMEIRO, DEIXEM A GENTE EXIBIR O FILME...

E VOCÊ? NÃO VAI VESTIR *COSPLAY?*

POR FAVOR, SENTEM-SE...

POW!

QUE MANÉ FILME?! A GENTE VEIO AQUI VER AS GATINHAS!

AAAAH!!

ARGH! KOMIYAMA...!!!

BRUM

BRUM

BRUM

EI! VOCÊ TÁ BEM, KOMIYAMA?!
TAP!
UÉ?! MANAKA...?
SOTO-MURA!!
A TOUJOU E A SATSUKI AINDA NÃO APARECE-RAM?!
POIS É. A GENTE TÁ FER-RADO...
AH!

GLUP!

ERR... OLÁ?
EU SOU ALUNA NOVA NESTA ESCOLA...

ME CHAMO CHINAMI HASHIMOTO, TENHO 15 ANOS E ESTOU NO PRIMEIRO ANO.
HE-HE... ♡

BANG!!

KLAP!

PUTZ!! O PODER DO SORRISO DELA LEVANTOU ATÉ A FRANJA INABALÁVEL DO SOTOMURA!!!

HÃ ...?
VOCÊ QUER OS 200 MIL, NÃO QUER?!
POIS O CLUBE QUE TIVER MAIS VISITANTES NESTE FESTIVAL GANHA 200 MIL DE PRÊMIO!

E A GENTE PRECISA COMEÇAR A EXIBIR LOGO O FILME, SENÃO...
QUER DIZER QUE VOCÊ TÁ ATRÁS DE GRANA, NÉ?
GUH
!
ENTÃO, EU TENHO MAIS A TE OFERECER TAMBÉM.

MAS...
CADÊ AS CHELSEA ANGELS?!
AYA-CHAN!
...VOCÊ VAI TER QUE MOSTRAR UM SERVIÇO QUE VALHA OS 200 MIL, ENTENDEU ...?!!
UAAAH!
SA-TSUKI-CHAN!
UAAAH!
FUP...!
ARGH!!
QUEM FOI QUE APAGOU A LUZ?!
TÃO QUERENDO RODAR O FILME NA MARRA, É?!
EN-TEN-DIDO!
VAMOS ABRIR A CORTINA, KOMIYAMA-SEMPAI!

PLIM...!

QUEM É ESSA...? NUNCA VI...
SEI LÁ...
OLÁ!
COMO VÃO, RAPAZES? ♡
SE VOCÊS NÃO SE SENTAREM, A GENTE NÃO CONSEGUE COMEÇAR O FILME.
TODOS NOS SEUS LUGARES, POR FAVOR.
O QUÊ? É AO VIVO?!
Ô, ESSA AÍ TAMBÉM É BEM BONITINHA... HEIN?

MAS O QUE A GENTE QUER VER SÃO AS GATAS SEXY, PÔ!!
AH, NÃO!
SEM BAGUNÇA, RAPAZES!!!
GRR!
GRR!
DE BIQUÍNI, DE AVENTALZINHO, DE CHELSEA ANGELS!
ISSO MESMO! TIRA ESSE UNIFORME! TIRA!!!
SENÃO..

ばっ
VAP!
あ、あっ
OOOH!
A QUARTA ANJINHA NEO CHELSEA ANGEL!!
A NOVA PERSONAGEM DO FILME QUE AINDA VAI SER LANÇADO NESTE INVERNO!! ♡
...A CHINAMI VAI VIRAR A NEO CHELSEA ANGEL E DAR UMA LIÇÃO EM VOCÊS! ♡
UAU! ATÉ QUE ELA TEM UM CORPINHO LEGAL... ♡
ELA TÁ É GOSTANDO DO SHOW, ISSO, SIM...

PRESTEM ATENÇÃO! É PRA SE SENTAREM AGORA E ASSISTIREM QUIETINHOS AO FILME!

SE FOREM BONZINHOS, QUEM SABE EU APAREÇO MAIS UMA VEZ NO FINALZINHO, SÓ PRA VOCÊS? ♡

EU QUERO! EU QUERO!!!

NEO CHELSEA ANGEL CHINAMI-CHAN! ELA É DEMAIS!!!

ESTE, A GENTE FEZ PRA CONCORRER NUM CON-CURSO.

TODO UM TRABALHO FEITO ESPECIALMENTE PRA ESTE DIA.

EIS A NOSSA...

...OBRA-PRIMA...!

A PROPÓSITO...
QUEM É ESSA AÍ?
HMM... DIGAMOS QUE É UMA CONTRATADA NOSSA POR 200 MIL *IENES*...
E POR QUE TÁ CHORANDO?
SNIF
SNIF
SNIF
PORQUE A HISTÓRIA DO FILME DE VOCÊS É TÃO EMOCIONANTE...!
CONTRATADA...? QUER DIZER QUE ESSA DAÍ VAI ENTRAR PRO *CLUBE*?
NÃO FUI COM A CARA DELA!
JÁ ESPERAVA POR ISSO...
DESTA VEZ, EU CONCORDO COM A KITAOOJI-*SEMPAI*.

▲ MÃO DO SOTOMURA ◊

OBAAA...!! HÃÃÃ?!

FLAP!

AH!

VAP!

O MANAKA LEVANTOU A SAIA DA NOVATA!!!

QUE SAFADO!!

POR CAUSA DA NOVATA...

...SINTO QUE VAI VIR MAIS UMA TEMPESTADE POR AÍ...

NÃO! FOI O SOTOMURA QUE...

GLUP!

POXA! MANAKA-SAN, NÃO FAÇA ISSO! ♡

ば
VAP!

84. Chinami Fever

NÓS NUNCA MAIS NOS VERÍAMOS DE NOVO.

E, POR ISSO MESMO...

...EU JAMAIS ME ESQUECEREI DE SUA VOZ, DE SEUS OLHOS, DE TODAS AS PAISAGENS QUE VIMOS JUNTOS.

...DAQUELE VERÃO ESPLÊNDIDO EM QUE SÓ EXISTIA EU E VOCÊ.

ASSIM, TERMINAMOS ESTA APRE-SENTAÇÃO. OBRIGADO PELA ATENÇÃO.
A PRÓXIMA EXIBIÇÃO É A PARTIR DAS DUAS E MEIA...

FALA SÉRIO! A TSUKASA-CHAN TÁ DEMAIS NESSE FILME!!
PÔ, A QUALIDADE DO FILME TÁ MELHOR DO QUE A DO ANO PASSADO, NÃO TÁ?!
OOOOOOH!!
PUXA VIDA!! CARA, EU TÔ CHO-RANDO DE VERDADE!!
EU QUERO VER DE NOVO!!

PLAFT!
BRR
É ISSO AÍ!!
BRR

NÃO ACHA QUE A GENTE JÁ TEVE CINCO VEZES MAIS PÚBLICO DO QUE NO ANO PASSADO?

MUITO OBRIGADA!

MUITO OBRIGADA!

MAIS OU MENOS.

NO COMEÇO, ACHEI QUE A GENTE IA SE FERRAR.

CHINAMI-CHAAAN!

CHINAMI-CHAAAN!

CHINAMI-CHAAAN!

E IA MESMO.

ちなみちゃーん

ちなみちゃーん

CHINAMI-CHAAAN!

QUAL É?

SE NÃO FOSSE AQUELA GAROTA APARECER PRA SALVAR A NOSSA PELE, HEIN?

(*) CLUBE DE CINEMA

SÉRIO?! FICAMOS EM TERCEIRO LUGAR?!

映像研究部 (*)

CARAMBA! O PRÊMIO PRO TERCEIRO LUGAR É DE 100 MIL IENES!!

O PRIMEIRO LUGAR FICOU COM A BANDA E O SEGUNDO, COM A ORQUESTRA... ELES SEMPRE DOMINAM ESTA COMPETIÇÃO, NÉ?

VIVA!

POR QUE TODA ESSA FELICIDADE?!

VAMOS CHAMAR A NISHINO-SAN E DAR UMA FESTA!!

ANTES QUE A PROFESSORA GASTE TUDO SOZINHA!!

SE A GENTE TIVESSE COMEÇADO NA HORA CERTA, TALVEZ TIVÉSSEMOS GANHADO O PRIMEIRO LUGAR!!

OLHA LÁ O MANAKA-SEMPAI. ESTÁ TODO DECEPCIONADO!

MAS...

...COM O QUE AUMENTOU DE ESPECTADOR COMPARADO AO ANO PASSADO, ERA PRA FICAR FELIZ...

PUTZ...! CLARO QUE EU TÔ CONTENTE COM O TERCEIRO LUGAR.

ANO PASSADO, FICAMOS EM QUINTO.

MAS SÃO SÓ 100 MIL IENES DE PRÊMIO...

E EU PROMETI 200 PRA AQUELE CARA... VAI FALTAR A METADE!

QUE HISTÓRIA É ESSA?! 100 MIL É MUITO DINHEIRO!!!
VOCÊ VAI DEIXAR, ONII-CHAN?!
CALMA, CALMA.
NÃO ME DIGA QUE O MANAKA TÁ LEVANDO O DINHEIRO PRA AQUELA DENTUÇA FINGIDA!!

E POR QUE NÃO?
AFINAL, QUEM SALVOU NOSSO CLUBE ESTE ANO FOI ELA.

E AÍ?
SE NÃO FUGIU, É PORQUE CONSEGUIU A GRANA, NÉ? AFINAL, VOCÊ É UM HOMEM DE PALAVRA.

S-SIM, EU PROMETI QUE VIRIA... MAS...
BOM... EU... NÃO SEI COMO DIZER ISSO, MAS...

EU SINTO MUITO!!
VAP!
SÓ CONSEGUI ARRANJAR 100 MIL IENES!!

SEI QUE FALTA METADE...
...MAS, SE PUDER ME DAR MAIS UNS DIAS, EU PROMETO TE TRAZER O RESTO...!

NÃO QUERO ISSO.
HÃ?!
EU JÁ DISSE QUE NÃO TEM A VER COM DINHEIRO.
EU É QUE TENHO QUE DAR UM JEITO DE ESQUECER A CHINAMI.

TE VER SE MATAR PRA CONSEGUIR O DINHEIRO, MESMO SENDO SÓ METADE, SERVIU PRA ME MOSTRAR QUE ACABOU MESMO ENTRE A GENTE.
FOI DURO JUNTAR TUDO ISSO, NÃO FOI?
EU TAMBÉM ME MATEI PRA AGRADAR A CHINAMI, SABE...?

QUERIA PELO MENOS OLHAR PRA ELA UMA ÚLTIMA VEZ.
DUVIDO QUE EU VOLTE A PISAR NESTAS BANDAS POR UM BOM TEMPO...
SNIF
POIS É. CADÊ ESSA GAROTA?

PUXA...
SHUNF
ESSE CARA É BEM DIFERENTE DO QUE APARENTA SER...

UÉ, TE-*CHAN*? VOCÊ AQUI, DE NOVO?

RADIANTE

TADAM

VIU SÓ? CHINAMI TÁ FAZENDO O MAIOR SUCESSO NA ESCOLA NOVA!

TADAM

OH, MINHA MEIA CAIU...
OOOOH!
VUP
UAU! CALCINHA BRANCA!

QUÊ? TÁ APARECENDO A MINHA CALCINHA?
VAP
AI, NÃO OLHA, GENTE!!

PETELECO É MUITO POUCO!!
ATÉ EU?
POW!
MANAKA
AAAH...!
AH, NÃO!

CHINAMI, VOCÊ NÃO PRESTA!! AGORA, SOU EU QUE QUERO TERMINAR COM VOCÊ, SUA DESGRAÇADA!!!
AI, AI...
É DISSO QUE EU NÃO GOSTO NO TE-CHAN!!
CHINAMI É DE TODOS, POXA!
VAI LÁ E ACALMA ELE, PÔ!!
VOOM!
BRUM

ENTÃO, FOI UM RAPAZ QUE QUEBROU TUDO E FUGIU PELO PORTÃO CHORANDO...
É ISSO, JUNPEI MANAKA?

SIM...
PUXA...
TEM VÁRIAS COBRANÇAS DE CONSERTO AQUI... VIDROS, CANTEIROS, TORNEIRAS...
NO TOTAL DE 114 MIL *IENES!!*

EU POSSO PAGAR AGORA 4 MIL *IENES*... E O RESTO, SE DER PRA USAR AQUELE DINHEIRO...
GUH!
PEDE DESCULPA PRA ELA VOCÊ TAMBÉM!
AI!
ESTÁ FALANDO DO PRÊMIO DO FESTIVAL?
OS 100 MIL VOCÊ PODE USAR, MAS AINDA VÃO FALTAR 10 MIL!!
ARGH!
FUP!
SENHOR, SENHOR! O SENHOR NÃO PODERIA DAR UM DESCONTO DE 14 MIL E DEIXAR TUDO POR 100 MIL?!
GLUP!
HÃ?!
AH, FAZER O QUÊ, NÉ? COM UMA GAROTA BONITINHA COMO VOCÊ PEDINDO...
ESTÁ BEM! 100 MIL E SEM CHORO!
VIDRACEIRO FILHO DA MÃE! QUANDO EU PEDI, ELE NÃO DEU UM TOSTÃO DE DESCONTO!

TADAM!

MAS É PRA DEVOLVER ESSES 100 MIL DEPOIS, VIU, HASHIMOTO-SAN!!!

ESSE PRÊMIO É RESULTADO DE TODO O NOSSO ESFORÇO!!

IRGH!

ISSO MESMO! NÃO É PORQUE VOCÊ É UM POUCO BONITINHA E ANDA FAZENDO SUCESSO ENTRE OS ALUNOS, QUE PODE FAZER O QUE QUISER, TÁ?!

NÃO MALTRATEM A CHINAMI-CHAN!

AH, MINHA JUVENTUDE...

SE BEM QUE, MESMO QUE ELA DEVOLVESSE OS 100 MIL, O DINHEIRO IRIA ACABAR NOS BOLSOS DA PROFESSORA KUROKAWA.

TRABALHO TEMPORÁRIO?!

SE É DE BICO QUE PRECISA, DEIXE COMIGO!!

COM TODA A MINHA EXPERIÊNCIA DE UM ANO E MEIO NA "OSU BURGER", EU VOU TE COLOCAR LÁ DENTRO E TE FAZER TRABALHAR FEITO ESCRAVA!!!

MAS, PRIMEIRO, VOU DAR UM JEITO NESSA SUA PERSONALIDADE TORTA...!

DE JEITO NENHUM...!!

IRGH!

(*) CINE IZUMIZAKA

TANTO FAZ!!

PREFIRO TRABALHAR JUNTO COM VOCÊ, MANAKA-SAN!!!

BUÁÁÁ!

テアトル泉坂 (*)

SPLASH
ぱしゃ
MAIS UM DIA LINDO PARA LAVAR A CALÇADA...! ♪
ERR...
COM LICENÇA... O SENHOR É O DONO DO CINEMA?
EU QUERIA PEDIR UM EMPREGO...
O SE-NHOR ...
...ME DEIXA TRABA-LHAR AQUI?
HE-HE! ♡
VAP
Ô, DESCULPE O ATRASO!!
BRR! BRR! BRR!
MAS QUE VOVOZINHO ENGRAÇA-DINHO!
VAI SE RES-FRIAR, HEIN?
NUOAOOOH!!
FUP
FUP
DÃÃÃ...
UAU!
VOCÊ SE ENCHARCOU TODO COM A ÁGUA QUE IA TACAR NAS GAROTAS?!
EU SINTO MUITO, DIRE-TOR!!
EU DISSE QUE O CINEMA NÃO PRECISAVA DE GENTE, MAS...

TOF!
MELHOR TROCAR DE ROUPA LOGO...
KYAH!
SPLASH
OH, NÃO! TINHA UMA POÇA D'ÁGUA...
E A CALCINHA DA CHINAMI TÁ TODA MOLHADINHA!
BANNNG!
CALCINHA DA CHINAMI... MOLHADINHA...

TÁ, ENTÃO... QUANTO QUE É UM SALÁRIO INTERESSANTE NESTE CASO...?

O SENHOR PODIA PENSAR EM UM SALÁRIO PRA MIM TAMBÉM, NÃO?!

1 + 1 É 2, 2 + 2 É...

TCHAC...

THUP THUP

OH! CHINAMI-*CHAN*. ♡

S... SIM...

A CALCINHA QUE O TIO DEU PARA VOCÊ SERVIU?

VOCÊ TEM CALCINHAS GUARDADAS COM VOCÊ, SEU VELHO SAFADO?

MAS ESTA CALCINHA É MEIO...

...PRA GENTE ADULTA, NÉ...? EU NUNCA USEI UMA CALCINHA TODA RENDADA ASSIM...

BANG! BANG! BANG! BANG!

BAAAAAAAAANG!

ISSO!! É ESSE JEITINHO ACANHADO QUE MATA!!!

PSSSH!

AH!

ALÔ? PODERIAM MANDAR UMA AMBULÂNCIA?

BLAM

NÃO GOSTEI!

MANAKA-*SAN*, PARECE QUE VOCÊ NÃO SENTE NADA OLHANDO PRA MIM!

HÃ?

PIPOH PIPOH

ARF! ARF!

E-ELE VAI FICAR BEM?

AH, ESSE TIPO DE VELHO NÃO MORRE TÃO FÁCIL, NÃO.

HMM...
JÁ SEI.
VOCÊ ESTÁ APAIXONADO POR OUTRA GAROTA, NÉ...?
QUEM É?!
HÃ?
QUÊ? EI!
A BRIGUENTA DE RABO-DE-CAVALO?
OU A QUIETINHA DE CABELO COMPRIDO?
OU A QUE PARECE INTELIGENTE, DE CABELO CURTO?!
OLHA AQUI!!
VAP!
Q-QUE É ISSO?! FICOU LOUCA? ABAIXA ISSO AÍ!!
NEM ASSIM, VOCÊ SENTE ALGO POR MIM?!
DEIXA DE BESTEIRA! SE COBRE, PÔ!!
ENTÃO, FALA QUE A CHINAMI É BONITA!
VAI TE CATAR!!
TAC
TAC
JUNPEI-KUN...?
EU VI A AMBULÂNCIA SAINDO...

NI... SHI...
AH... AH...
....

AI, MANAKA-SAN! SEU BOBO!
FOI SÓ O DIRETOR IR EMBORA, QUE VOCÊ JÁ VEIO ME AGARRANDO...?
QUÊ...?! SUA... CALE ESSA BOCA!!!
AINDA BEM QUE A NISHINO-SAN CHEGOU, SENÃO, VAI SABER... ♡

HUNNNF!

N...
NISHINO...

HI, HI, HI, HI...
ELA FICOU BRAVA, NÉ? E AGORA?
POR ACASO, É ELA A SUA PAIXÃO SECRETA?
BUÁÁÁ!
NÃO TE INTERESSA! UAAAAH!

BLAM!
IH...

UFA...
OI.
NISHINO... VOCÊ...
...QUER IR EMBORA COMIGO?

...SÃO CARAS QUE FICAM DERRETIDOS QUANDO GAROTAS DAQUELE TIPO DÃO EM CIMA DELES!!

ARGH!! NÃO ME DERRETI NADA! EU JURO!!

AYA-CHAN!
O QUE FOI, MAKI-CHAN?
VOCÊ AINDA NÃO SE DECLAROU PRO GAROTO DE QUE GOSTA, AYA-CHAN?
HÃ... QUÊ?!
P-POR QUE... DE REPENTE... ESSE ASSUNTO...?
PORQUE O FESTIVAL TERMINOU E TODO MUNDO ESTÁ COM MAIS TEMPO LIVRE AGORA.
VOCÊ PRECISA SE APRESSAR, PORQUE ANO QUE VEM JÁ É VESTIBULAR, E TAMBÉM...
O QUÊ?
AH, VOCÊ SABE.
O MAIOR EVENTO DA VIDA DE UMA COLEGIAL TÁ CHEGANDO AÍ...
85. Queda livre e mudanças de rumo!!

2-4

HMM...

TUDO PERDE A GRAÇA DEPOIS DO FESTIVAL, NÃO...?

VOLTANDO AO MARASMO DE SEMPRE...

NÃO DIGA UMA COISA DESSAS!!

NATAL? MAS AINDA É NOVEMBRO...

A CIDADE JÁ ESTÁ COMEÇANDO A SER DECORADA PRO NATAL!

OOOH!

FLASH

FLASH

CHINAMI-*CHAN*, ESSE *COSPLAY* TÁ SENSACIONAL!

MAS A CHINAMI ACEITA PRESENTES O ANO TODO!

NÃO É JUSTO!

SE MANCA, SUA DENTUÇA FINGIDA!!

O QUE TÁ FAZENDO NA SALA DO SEGUNDO ANO?!

POW!

OH! QUE ÂNGULO EXCELENTE! ♡

FLASH

FLASH

(*) ANDANDO POR *KYOTO*

A GENTE TÁ AQUI FALANDO DA NOSSA VIAGEM DE EXCURSÃO, O EVENTO MAIS IMPORTANTE DO SEGUNDO ANO!!

PELO MENOS NO NOSSO COLÉGIO!

VOCÊS, GAROTOS, PODIAM COOPERAR MAIS, NÉ? A GENTE PRECISA MONTAR LOGO O NOSSO ROTEIRO TURÍSTICO!

PROGRAMAÇÃO DO DIA LIVRE

O NOSSO GRUPO É O ÚNICO QUE AINDA NÃO APRESENTOU A PROGRAMAÇÃO PRO PROFESSOR, PORQUE VOCÊS ESTAVAM MUITO OCUPADINHOS COM O FESTIVAL!!

É QUE ISSO AÍ NÃO TEM A MENOR GRAÇA.

FOI MAL, RYOKO...

VERDADE. EU E O SOTOMURA JÁ FOMOS PRA *KYOTO* E *NARA* NA ÉPOCA DO *GINASIAL*.

AH, O KOMIYAMA TAMBÉM.

NÃO FALEM POR MIM!!!

THUNC

TANTO FAZ PRA ONDE A GENTE TÁ INDO! O IMPORTANTE É QUE VAMOS PASSEAR TODOS JUNTOS DURANTE DIAS!! HOMENS E MULHERES!!

E SE UMA GAROTA DESCONHECIDA DE OUTRA SALA VIER SE DECLARAR PRA MIM? HEIN? HEIN?! HEIN?!!

GRR...

TÁ BOM, TÁ BOM...

NÃO ACREDITO QUE OUVI ISSO!

DESCULPE!

SINTO MUITO!

ISSO TAMBÉM É VERDADE. EM EXCURSÕES ASSIM...

...COSTUMA ROLAR DECLARAÇÕES... NÉ?

NHAM! A GENTE PRECISA EXPERIMENTAR ESTE DOCE!

PLIM-PLOM! PLAM-PLOM!

ATENÇÃO, MEMBROS DO CLUBE DE CINEMA. FAVOR COMPARECER IMEDIATAMENTE À SUA SALA.

REPETINDO, MEMBROS DO CLUBE DE CINEMA...

AH!

É A PROFESSORA KUROKAWA. O QUE SERÁ QUE ELA QUER?

A GENTE PRECISA IR.

GATCH

(*)

(*) CLUBE DE CINEMA

FUYUTA, INVENTA QUALQUER ROTEIRO AÍ.

DESCULPE MESMO...!

PÔ!!

NÃO VENHAM RECLAMAR DEPOIS, VIU?!

ESTÃO TODOS AÍ?

GRR!

GRR!

PROFESSORA!! DESDE QUANDO A HASHIMOTO-SAN É MEMBRO DESTE CLUBE?!

ATÉ ELA DEVOLVER OS 100 MIL, ÓBVIO...

NÃO ADIANTA, CHINAMI NÃO VAI SAIR!

CLANG
BOM, PELO MENOS ESTE *CLUBE* GANHOU UM POUCO MAIS DE MORAL NA ESCOLA, NÃO?
HÃ, HÃ, HÃ!
NA SEGUNDA QUE VEM, VAMOS ANUNCIAR PARA A ESCOLA TODA, DURANTE A REUNIÃO MATINAL.
MANAKA, COMO DIRETOR DO FILME, VOCÊ VAI SER CHAMADO LÁ NA FRENTE PARA RECEBER O CERTIFICADO.
ESTA É A LISTA DOS OUTROS COLÉGIOS PREMIADOS.
SÓ...?
BLAM
MENÇÃO HONROSA...
UAU...!
CLAP
POR QUE NÃO ESTÃO FELIZES? VOCÊS FORAM PREMIADOS...
UÉ?
UÉ?
CLAP
UH!
SUA TONTA! A GENTE TÁ DESCONTENTE É COM A COLOCAÇÃO!!
VAP
DEIXE-ME VER!

ESTAMOS NO... 15º LUGAR DE 85 FILMES INSCRITOS...
AH, MAS PERAÍ! OS DEZ MELHORES FILMES SÃO TODOS DE GÊNERO NÃO-FICÇÃO!
COMO ASSIM?
OLHA OS TÍTULOS. "MINHA VIDA DE COLEGIAL", "A HISTÓRIA DE NOSSO BAIRRO"...
HMM... TÁ QUERENDO DIZER QUE A GENTE CONCORREU COM O GÊNERO ERRADO?
ENTÃO, ANO QUE VEM, A GENTE FAZ UM FILME NÃO-FICÇÃO TAMBÉM E TÁ TUDO RESOLVIDO!
BOM, EU VOU VOLTAR PRA SALA, PORQUE O IMPORTANTE PRA MIM AGORA É A VIAGEM.
A VIAGEM DE EXCURSÃO... É PRA NARA E KYOTO, NÉ? AI, QUE INVEJA...
NO NOSSO ANO, O ROTEIRO VAI MUDAR E VAMOS PARA HOKKAIDO.
UÉ? LÁ É MAIS LEGAL AINDA!!
CHINAMI PREFERIA VISITAR OS TEMPLOS DE KYOTO.
HUNF...
HÃ?
NÃO PENSEI QUE VOCÊ GOSTASSE DESSAS COISAS TRADICIONAIS.
É PRA EU PODER REZAR BASTANTE!!
PRA ARRANJAR UM NAMORADO LINDO, MARAVILHOSO E TAMBÉM MUUUITO RICO! ♡
GOOON

AI, AI...

Q... QUANTA ASNEIRA...

THUP

VAMOS VOLTAR PRA SALA, MANAKA! SOTOMURA!! A GENTE TEM QUE FALAR DA VIAGEM!

EU TAMBÉM! EU TAMBÉM!

TAC... TAC...

UFA...

ATÉ O DÉCIMO LUGAR, TODOS SÃO ROTEIROS DE NÃO-FICÇÃO...

TALVEZ O MEU ROTEIRO NÃO TENHA SIDO IDEAL PARA ESTE CONCURSO...

MAS...
CLANCH
CLANCH
!
UFA...

TAP
TAP
M-M... MANA! MANAKA... KUN!
TAP
AH!!
ARGH!
FUP!
KYAAAAAAH!!
TDUMM!
KYAH!
UGH!
UAAAAH!!
TADAM!
CALCINHA DE MORANGO DE NOVO?!
FUH
HM...

AH...

ぼっ
VAP!
OH!
DES-
CULPE!
TE MA-
CHUQUEI
?!

UAU...

ISTO ME LEMBRA
A ÉPOCA DO
GINÁSIO...
A TOUJOU CAINDO
DO CÉU, COM O SOL
POENTE AO FUNDO...
A ÚNICA
DIFERENÇA...

...É QUE EU
AINDA NÃO A
CONHECIA.
......
A TOUJOU
ESTAVA SEM
ÓCULOS E
NÃO ME
RECO-
NHECEU...
T-TUM
T-TUM
AH...
ENTÃO, A TOUJOU
NÃO SABE QUE FUI
EU QUEM FICOU
EMBAIXO DELA
DAQUELA VEZ...
ACONTECEU
ALGO
PARECIDO
COM ISTO...
NO FINZINHO
DO TERCEIRO
ANO DO
GINÁSIO,
LEMBRA...?

DAQUELA VEZ TAMBÉM, EU TE ATROPELEI, NÉ, MANAKA-*KUN*?
HÃ...?

TOUJOU...
SERÁ QUE ISTO É O QUE CHAMAM DE OBRA DO DESTINO...?
VOCÊ ME FLAGROU DUAS VEZES NESTA SITUA-ÇÃO.
ELA SABIA QUE ERA EU...

EU ACHEI QUE VOCÊ NÃO TINHA ME RECONHECIDO... PORQUE TAVA SEM ÓCULOS...
UÉ? MAS...
...QUEM ME DEVOLVEU O CADERNO FOI VOCÊ... EU ME ENGANEI?

NÃO.
ENTÃO, VOCÊ SE LEMBRA...
E SABIA QUE ERA EU...
ERA EU MESMO, MAS...
PAF
PAF
POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI, MANAKA-KUN?
EU ACHEI QUE IAM FALAR SOBRE A VIAGEM...

QUERIA UM TEMPO PRA PENSAR NUMAS COISAS...

FOI CULPA DO MEU ROTEIRO, NÉ?
DESCULPE. TODO MUNDO SE ESFORÇOU TANTO E EU ESTRAGUEI TUDO.
HÃ?!
DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO...?

É SOBRE O CONCURSO, NÉ?
TALVEZ VOCÊ ESTEJA PENSANDO O MESMO QUE EU.

EU SEI QUE VOCÊ QUERIA O PRÊMIO.
MAS EU NÃO SEI ESCREVER HISTÓRIAS COMO AS QUE FORAM PREMIADAS...
"AYA-CHAN..."
"SE DECLARA LOGO PRA ELE."

POR ISSO, NO ANO QUE VEM...
...EU NÃO ...

SE VOCÊ AINDA NÃO ENTENDEU, EU VOU FALAR.
GUH!
EU PRETENDO CONTINUAR A FAZER FILMES COM VOCÊ, OUVIU, TOUJOU?!

GUH!
HÃ...?!
SABE O QUE ACONTECEU AGORA, IGUAL AO QUE ACONTECEU NO *GINASIAL*...?
E SE EU DISSESSE... QUE ACHO QUE É O DESTINO...?
TOU-JOU...

POR QUE VOCÊ QUER CONHECER A LAJE DA ESCOLA?!
UÉ?
PORQUE CHEIRA A CANTINHO SECRETO... ONDE AS PESSOAS NAMORAM ESCONDIDAS.

KYAH!
ATÉ PARECE. ISSO SÓ ACONTECE EM NOVELA...

GIRL...

KYAAAAH!!

T... TOUJOU-SEMPAI...
AH...
EU DISSE! LUGAR PRA NAMORAR ESCON-DIDO!

NÃO, A GENTE TAVA...
FOI UM ACIDENTE, NÉ, MANAKA-KUN!!

EU ENCONTREI O MANAKA-KUN AQUI POR COINCIDÊNCIA!
AÍ, QUANDO FUI NA DIREÇÃO DELE, EU TROPECEI...
...E ELE ME SEGUROU. FOI SÓ ISSO.

HÃ...?
ISSO É DESCULPA? OU FOI ISSO, MESMO?
DE FATO, A TOUJOU VIVE TROPEÇANDO...
QUE INVEJA! CHINAMI QUER NAMORAR ESCONDIDA TAMBÉM! ♡
CALE A BOCA!

ACHO QUE EU VOU DAR UM PULO NO CLUBE DE LITERATURA.
OU SERÁ...

...QUE ELA SIMPLESMENTE NÃO QUERIA QUE OS OUTROS NOS VISSEM ABRAÇADOS...?
TAP!

OUTRO DIA, ERA A NISHINO-SAN. HOJE, A TOUJOU-SAN...
SEI, SEI...
E O QUE VOCÊS VIERAM FAZER AQUI?!
AH, FOI ESSA GAROTA QUE QUIS CONHECER A ESCOLA E EU ESTAVA MOSTRANDO...
E VOCÊ PARA DE SER GALINHA, HEIN?!

ME DEIXEM EM PAZ! VÃO EMBORA!
SORTE SUA NÃO TER SIDO A KITAOOJI-SEMPAI QUE TE DEU O FLAGRA!
HÃ? QUÊ? O QUE A KITAOOJI-SEMPAI TEM A VER COM A HISTÓRIA?!
E POR QUE ESSE CARA VIVE RODEADO DE GAROTAS BONITAS?!
COMEÇANDO POR MIM, CLARO...
SERÁ QUE EU CONSIGO DESCOBRIR O SEGREDO DELE, INDO NA VIAGEM JUNTO COM ELES?
QUE VIAGEM?! ATÉ PARECE QUE VOCÊ VAI! É SÓ PROS VETERANOS!!

HMM...

QUER DIZER QUE VOCÊS TAMBÉM VÃO VIAJAR SEMANA QUE VEM?
PRIMEIRO, VAMOS PRA REGIÃO DE *KANSAI*, DEPOIS *SHIKOKU*, *KYUSHU* E, POR ÚLTIMO, *OKINAWA*...
O OUMI TAMBÉM. VIAGEM DE UMA SEMANA, A PARTIR DE QUARTA!
AH, QUE LEGAL. A GENTE VAI SAIR NA TERÇA E IR SÓ PRA *NARA* E *KYOTO*, QUATRO DIAS E TRÊS NOITES.

KYOTO E *NARA*...
VAMOS PASSAR POR ESSAS CIDADES TAMBÉM, MAS... ACHO DIFÍCIL A GENTE SE CRUZAR POR LÁ, NÉ?
VÊ SE NÃO COMPRA NENHUMA LEMBRANCINHA EM *KYOTO*, TÁ?
POR QUÊ? AH! ENTENDI.
É PRA EU ESPERAR GANHAR UMA LEMBRANCINHA DE *KYOTO* DE VOCÊ, NÉ, JUNPEI-*KUN*?!
HÃ, HÃ...

E A CHINAMI-*CHAN*, QUE QUASE NUNCA APARECE PRA TRABALHAR?
NÃO É ELA QUE ESTAVA LAMENTANDO, DIZENDO QUE O DESTINO DELA ERA TRABALHAR FEITO ESCRAVA PRA JUNTAR 100 MIL *IENES*?
DESTINO...

DESTINO.
SIM, O DESTINO...

......

NÃO GOSTO DISSO.
HÃ?
NESSAS HORAS, EU SEMPRE PENSO...
...QUE EU DEVERIA TER IDO PRO MESMO COLÉGIO QUE O SEU, JUNPEI-*KUN*...

PORQUE É ASSIM...
...QUE VOCÊ VAI JUNTANDO LEMBRANÇAS COM OUTRAS PESSOAS, LONGE DE MIM.

AH...

BOM...!
MAS EU PELO MENOS VOU GANHAR UMA LEMBRAN-CINHA, CERTO?! NADA DE ESPADA DE BRINQUEDO, SÓ PORQUE FOI PRA *KYOTO*, VIU?
ARGH!
EU COMPREI TRÊS NA ÉPOCA DO *GINASIAL!* O KOMIYAMA TAMBÉM...

NADA DISSO.
ESCOLHA ALGO DE QUE EU VÁ GOSTAR, TÁ BOM?

(*) EMBARQUE DO TREM-BALA

E ENTÃO...

MONITORES DE SALA, CONFERIRAM SE TODOS ESTÃO PRESEN-TES?

ENTÃO, ATENÇÃO! VAMOS TODOS PEGAR AGORA O TREM-BALA EM DIREÇÃO A *KYOTO*...

SIM!

(**) BILHETERIA

SÓ PEÇO QUE NÃO FAÇAM BAGUNÇA, PARA NÃO INCOMODAR OS OUTROS PASSAGEIROS!

TAP!

TAP!

MANAKA! MANAKA!

SE PREPARA, PORQUE EU TÔ INDO NESTA VIAGEM...

...PRONTA PRA TRAZER MUITAS LEMBRANÇAS DE NÓS DOIS, VIU? ♡

AH... TÁ... ESPERA!

COMO ASSIM?

C-CHINAMI-*CHAN*!!

FUP
ひょこっ

VOCÊ PRECISA FICAR ESCONDIDA, SENÃO O PROFESSOR TE PEGA...!

VIAGEM DE EXCURSÃO, O MAIOR DOS EVENTOS DA VIDA DE UM *COLEGIAL*.

DEFINITIVAMENTE, É A CHANCE DE ALGO MUITO EMOCIONANTE ACONTECER...!!

HM? A HASHIMOTO FALTOU HOJE?

はら ERR...

はら ERR...

E-ELA DISSE QUE ESTÁ GRIPADA E VAI FALTAR UNS QUATRO DIAS.

AQUELA DOIDA... ELA NÃO FEZ ISSO, FEZ...?!

ENQUANTO ISSO, A CHINAMI...

OS ASSENTOS DA PRIMEIRA CLASSE SÃO TÃO CONFORTÁVEIS! ♡

SORVETE →

(*) ESTAÇÃO FERROVIÁRIA DE *KYOTO*

COMO A GENTE VAI ESCONDER A CHINAMI-*CHAN*...?

PRIMEIRA VEZ QUE CHINAMI EXPERIMENTA!

AI, QUE DELÍCIA ESTE BISCOITO TÍPICO DE *KYOTO* QUE O SENHOR COMPROU PRA MIM. ♡

VOCÊ ACHA? QUE BOM.

SENHOR QUE ELA CONHECEU NO VAGÃO DO TREM.

BISCOITO YATSUHASHI

86. Por trás dos vapores

EU VOU SENTAR NA FRENTE, PORQUE ENJOO FÁCIL.

PUXA, KOMIYAMA! QUANTA MALA!

HÃ?

É QUE ELE TROUXE O TRAVESSEIRO DELE, MANAKA!! O KOMIYAMA NÃO CONSEGUE DORMIR SEM O TRAVESSEIRINHO DELE!

OS OUTROS CARAS LEVARIAM NA BOA, MAS O MANAKA SERIA CAPAZ DE MANDAR A CHINAMI-*CHAN* EMBORA.
POR ISSO, KOMIYAMA, VOCÊ FICA DE OLHO NELE PRA ELES NÃO SE TROMBAREM.
EU QUERIA FICAR DE OLHO É NA CHINAMI-*CHAN*.
A GENTE REVEZA, COMBINADO?!

OLHA LÁ, MANAKA! LEMBRA DO POEMA "COMI UM CAQUI NO TEMPLO HOURYUJI, MINHA BARRIGA RONCOU E ECOOU PELO CÉU".
VOCÊ QUER DIZER "O SINO ECOOU PELO CÉU", NÉ?!
JÁ VI DA OUTRA VEZ!
OH!
TIREI A "GRANDE SORTE"!

SOCORRO! ME ENTALEI!
CHINAMI-CHAN!
OLHA LÁ, MANAKA!! ALI! VAMOS DAR UMA OLHADA LÁ!!
NÃO ME EMPURRA. EU TÔ ENJOADO DO ÔNIBUS...
BLERGH...

TÔ, MANAKA. BISCOITINHO DE VEADO. ♡
ABRE A BOQUINHA.♡
KOMIYAMA, POR QUE VOCÊ TÁ NO MEU PÉ O DIA INTEIRO?!

É VERDADE! O KOMIYAMA NÃO LARGOU DO MANAKA DESDE CEDO.
NÃO FOSSE ISSO, ERA EU QUE ESTARIA ALI, DO LADO DELE!
SATSUKI-*CHAN*, OLHA PRA CÁ!
OK! ♡
FLASH
FLASH
GRR!!
E O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO NO MEU PÉ, HEIN?!

KYAAAAAAH! SOCOOORRO!!!

D-D-D-DOOH!!

GWEH!!

A GAROTA QUE PASSOU AGARRADA NAQUELE VEADO DISSE "CHINAMI" ...?
NÃO!!
IMAGINA SE A CHINAMI-CHAN ESTARIA EM NARA!! ELA É NOVATA NA ESCOLA, LEMBRA?!

Q-QUE BANDO DE VEADOS FOI ESSE...?
SATSUKI-CHAN!
VOCÊ TÁ BEM?
E QUE DROGA! PERDI A CHANCE...!!
ぼろっ
TADAM

VOCÊ DEVE ESTAR VENDO COISAS POR CAUSA DO ENJOO.
MAS É O ÔNIBUS QUE ME DÁ ENJOO...
VAMOS VOLTAR PRO ÔNIBUS, QUE É MELHOR!
HIC!

ODEIO VEADOS! TÔ COM TRAUMA DE VEADOS!!!
ぴー
PÓIM...
VAP!
バッ
VEM, CHINAMI-CHAN! A GENTE PRECISA IR PRO ÔNIBUS, RÁPIDO!

HÃ?!!
A CHINAMI-CHAN VEIO ESCONDIDA NA NOSSA VIAGEM?!!
UFA!
EU NÃO PODIA DEIXAR QUE ELA DORMISSE DENTRO DA BOLSA A NOITE INTEIRA, NÉ?
HE-HE! ♡
PORTANTO, ESPERAMOS CONTAR COM A COMPREENSÃO E COLABORAÇÃO DE TODA A GALERA AQUI!
CALMA AÍ, GALERA!!
O... O QUÊ? QUER DIZER QUE A CHINAMI-CHAN VAI DORMIR NO MESMO QUARTO QUE A GENTE?!
UAU! EU NÃO VOU CONSEGUIR DORMIR!
AH! VOCÊS ESTÃO PENSANDO BESTEIRA, NÉ?!
SE FIZEREM BAGUNÇA E OS PROFESSORES DESCOBRIREM, TÁ TUDO PERDIDO! VOCÊS ESTÃO LIGADOS, NÉ?!
E É SEGREDO PRO MANAKA, QUE TÁ LÁ NO BANHEIRO, VIU?
ELE É CHATO COM A CHINAMI-CHAN.
PORTANTO, ELA VAI DORMIR DENTRO DO ARMÁRIO!
HÃ?
NO ARMÁRIO...?

CONFESSO QUE ESTOU UM POUCO NERVOSA POR TER QUE DORMIR NUM QUARTO CHEIO DE HOMENS.

MAS CHINAMI CONFIA QUE TODOS VOCÊS SÃO CAVALHEIROS!!

SIM! SOMOS TODOS CAVALHEI-ROS...

AH...

ENTÃO, ENQUANTO EU PONHO MINHA CAMISOLA...

...TODOS FECHEM OS OLHOS E VIREM PRA TRÁS!

CAMI-SOLA!!

BSH!

VOCÊ TAMBÉM, KOMIYAMA-SAN. OLHA PRA LÁ!

SENÃO, VOU TE CASTIGAR, HEIN?!

SIM, ME CASTIGA! ♡

OUVI VOZ DE MULHER...?

FUP

A-A-A-A-AH!

GYAAAAH!!

UGH!
CHINAMI NÃO SAI DE LUGARES APERTADOS DESDE QUE CHEGOU AQUI...

O QUÊ?
TEM ALGUMA COISA NO ARMÁRIO?
VAP!
NÃO! É SÓ UMA BARATA ...!!
ISSO, ISSO!! É MELHOR VOCÊ NÃO ABRIR ESTA PORTA, MANAKA!!

CLICK
CLICK
CLICK
SÃO DEZ E MEIA...!!
HORA DE APAGAR AS LUZES...

OK. BOA NOITE, GENTE!
HÃ? HÃ?!
MELHOR DORMIR, PRA ACORDAR CEDO!
VOCÊS TODOS VÃO DORMIR?! TÁ BRINCANDO, NÉ?!

ESPIANDO...
TEM ALGO ESTRANHO AQUI...
BZZ
BZZ

PRIMEIRO DIA DE VIAGEM E NADA ACONTECEU.
NEM A SATSUKI, QUE FALOU TANTO, DEU AS CARAS...
A TOUJOU, ENTÃO, EU NEM A VI...

CHE-GUEI...

SATSUKI!

VOCÊ TAVA COM TODOS AQUELES MARMANJOS ATÉ AGORA?!

ACABADA

TAVA... NEM CONSEGUI TOMAR BANHO...

AI, MAS VOCÊ PASSOU O DIA COM AQUELES CARAS SUADOS... NÃO DÁ NOJO?

POR QUE VOCÊ NÃO TOMA BANHO AGORA, ESCONDIDA?

PELO MENOS UMA CHUVEIRADA, NÉ?

NÃO ADIANTA.
TÁ TUDO TRANCADO.
OPA! O BANHO MASCULINO AINDA TÁ ABERTO.
E A ÁGUA AINDA PARECE QUENTINHA... HMM...
ACHO QUE NÃO VAI APARECER GENTE A ESTA HORA... NÉ?
BANHO MASCULINO
....
CLANG...
ガラ
HMM...
CRISH
もじ
もじ
CRISH
E AGORA? PRECISO FAZER XIXI...
TÁ TODO MUNDO DORMINDO? TÁ, NÉ...?
DEVA-GAR...
DEVA-GARZI-NHO...
AH!
ギュ
THUMP
IRGH!

KYAH!!
VAP!
PUTZ!! QUEM PISOU EM MIM?!!
HÃ...? QUÊ...? HASHI-MOTO...?!
KYAH! ME DES-CULPE!!
FUP!
FUP!

FUJA, CHINAMI-CHAN!!
SE O MANAKA TE PEGAR, ELE TE MANDA EMBORA!!!
KYAAAH!
POF!
POF!
SUAS BESTAS!!
DESDE QUANDO GENTE DO PRIMEIRO ANO PODE VIR NESTA VIAGEM?! VOLTE AQUI, HASHIMOTO!!

KYAAAH!
D-D-DOH!
QUE BAGUNÇA É ESSA...?
TADAM!
TE PEGUEI!
KYAAH!
KYAAH!
U-UM ALUNO DA NOSSA ESCOLA...
...ESTÁ ATACANDO UMA HÓSPEDE...!!

O QUÊ? UM ALUNO NOSSO ATACANDO QUEM?!
HÃ?
HÃ?
EI, VOCÊ! DIGA SEU NOME E A TURMA À QUAL PERTENCE!!

(*) BANHO MASCULINO

ROUPA DE MULHER?!
MAS AQUI... É O BANHO MASCULINO, NÃO?
TCHAP
TCHAP
TCHAP
(*) BANHO MASCULINO
GATCH

M...!
MANAKA?!
UAAAH!
DESCULPE!! NÃO VI NADA POR CAUSA DO VAPOR!! SÉRIO!!
A...
LÁ! LÁ!
LÁ! LÁ!
ATÉ QUE ENFIM, ESTAMOS A SÓS...
男湯
男湯
ESTA...
...PODE SER A CHANCE QUE DEUS ME DEU...
CLANCH!
(*) BANHO MASCULINO

TDUMMM!

EU SABIA QUE O NOSSO DESTINO ERA FICARMOS JUNTOS, MANAKA!!!

UAAAH! SE VESTE!! SE VESTE PRIMEIRO!!!

TÊM CERTEZA...

...DE QUE TODOS OS HOMENS DESTA TURMA ESTÃO NO QUARTO?!

SIM! SÓ O MANAKA QUE ESTÁ DORMINDO COMO UMA PEDRA...

ZZZ...! ZZZ...!

BOM, POR HOJE, ACHO QUE ESCAPEI.

O PROBLEMA É O BANHO... PRECISO DAR UM JEITO DE TOMAR UM BANHO.

EU NÃO ME IMPORTO DE PASSAR A NOITE AQUI.

N-N-N-NÃO DÁ, NÃO... IMAGINA...

PFF!

TÁ GAGUEJANDO, MANAKA?

POR QUE VOCÊ NÃO TIRA A ROUPA? DEVE ESTAR GELADO.

EU NÃO ME IMPORTO DE TE VER PELADO. NA VERDADE, ATÉ TENHO CURIOSIDADE. ♡

LÁ VEM VOCÊ COM ISSO DE NOVO...

SHUÁÁ!

NÃO SEI O QUE TÁ PASSANDO PELA SUA CABEÇA, MANAKA.
MAS EU TOPO FAZER O QUE VOCÊ QUISER... VIU? ♡
CONFESSA, MANAKA. VOCÊ NÃO ACHA QUE CONSEGUE RESISTIR ATÉ AMANHÃ DE MANHÃ, CERTO?
HEIN?
OLHE PRA CÁ, MANAKA...

EI... OLHE PRA CÁ.
TSS...
EU TÔ NUA...
NÃO QUERO PARECER CONVENCIDA...
...MAS ACHO QUE SOU BEM ATRAENTE, VIU...?

87. Encruzilhada do amor

A GENTE NÃO VAI PODER SAIR DAQUI A NOITE INTEIRA, CERTO?

SE VOCÊ NÃO VIER, EU VOU, HEIN?!

SPLASH!

87. Encruzilhada do amor

PÔ! POR QUE VOCÊ TÁ FUGINDO, MANAKA?!
E-EU JÁ DISSE ANTES, NÃO DISSE?!
EU NÃO POSSO TE CORRESPONDER! POR ISSO...
DE NOVO, ESSA HISTÓRIA?!
EU JÁ DECIDI QUE A MINHA PRIMEIRA VEZ VAI SER COM VOCÊ, MANAKA!!
DASH
VOCÊ FALA ISSO, MAS APOSTO QUE SEU CORPO TÁ DIZENDO OUTRA COISA, NÃO É VERDADE?!
UH!
ACER-TOU...
CLARO! EU SOU HOMEM, PÔ!!
SE OLHAR PRA VOCÊ PELADA, SOU CAPAZ DE PERDER O CONTROLE!!
MAS EU QUERO...
...TE VER PERDENDO O CONTROLE, MANAKA... ♡
GLUP...!
~~~!!
TÓIM!
SUA IDIOTA!!
~~~

JÁ FAZ UM TEMPO QUE EU QUERIA TE DIZER UMA COISA... NÃO ACHO LEGAL A MULHER DAR EM CIMA DO CARA ASSIM, COM TANTA INSISTÊNCIA, VIU...?
VOCÊ DEVIA... SE VALORIZAR MAIS...

POR QUÊ? VOCÊ NÃO GOSTA DE MIM?

NÃO, NÃO É ISSO...

ENTÃO, É SÓ O QUE IMPORTA!!
VAI...! É SÓ PRA PRATICAR... APROVEITA A CHANCE!!
D-D-DOH!
PARE COM ISSO! NÃO CORRA NO MOLHADO, VOCÊ PODE ESCORRE-GAR...

ZUP!
AH...!
GONG!

QUE BARULHO FOI ESSE? VOCÊ TÁ BEM?
EI!
SATSU-KI?!

SATSU-KI...!!

男湯 (*)

AI, AI...

EU QUERENDO TOMAR BANHO E O HOTEL SÓ ME EMPRESTOU A CHAVE DO BANHO MASCULINO...

FAZER O QUÊ? ELES JÁ ESVAZIARAM A BANHEIRA DO FEMININO...

AH, MAS A ESTA HORA, NENHUM MARMANJO VAI VIR TOMAR BANHO. FICA TRANQUILA!

(*) BANHO MASCULINO

AGO-RA...

...ATÉ ONDE VOCÊS PRETENDEM ME ACOM-PANHAR, *SEMPAIS*?

GLUP!

TLIM!

CHINAMI NÃO GOSTA DE HOMENS IMORAIS QUE FICAM ESPIANDO MULHERES TOMAREM BANHO!

EU ACREDITO QUE VOCÊS NÃO SÃO DE FAZER ESSAS COISAS, *SEMPAIS!*

ESPEREM NO QUARTO A CHINAMI VOLTAR CHEIROSINHA DO BANHO. ♡

SIM, SENHO-RITA! ♡

NA ONDA DA CHINAMI

ESPIA...

SERÁ QUE COBRIU DIREITINHO?

CERTO... AGORA DÁ PRA OLHAR...

ELA TÁ DESMAIADA?

SERÁ QUE BATEU A CABEÇA NO CHÃO?

MAS QUE PEITO GRANDE, HEIN...?

HM... HMM.

GLUP!

T-TUM

T-TUM

R... RESPIRAÇÃO NORMAL, BATIMENTOS OK...

BÓING

BÓING

THUNC!

THUNC!

THUNC!

NÃO TÁ ABRINDO!

MAS A SATSUKI PRECISA DE UM MÉDICO...

E TÁ FRIO!

NÃO POSSO DEIXAR A SATSUKI SE RESFRIAR... MELHOR JOGAR UMA ÁGUA QUENTE NELA!

BRR!

SPLASH

ARGH!

A ÁGUA MOLHOU A TOALHA...

...E TÁ MARCANDO TODO O CORPO DELA!!

AINDA POR CIMA, TÁ QUASE CAINDO E APARECENDO TUDO...!
S-SÓ TÔ COBRINDO DIREITO, VIU...!
FLAP
PÓIM
PÓIM
UOOH! OLHA COMO BALANÇA! E EU SÓ MEXI NA TOALHA!!
PÓIM
NÃO! PARA DE PENSAR BESTEIRA!
MAS QUE TENTAÇÃO... NÃO! PRECISO PENSAR EM COMO SAIR DAQUI...
BLAM
HÃ...?
GLUP...

TAP
TAP
TAP
NÃO! NÃO!
EU NÃO VI NAAAAADA!!!!
E... ESPERE UM POUCO!!!
NÃO É ISSO QUE VOCÊ TÁ PENSANDO! OLHA! EU TÔ DE ROUPA, E A SATSUKI TÁ DESMAIADA!!
VOCÊ ESTAVA ATACANDO UMA GAROTA DESA-CORDA-DA?!
NÃO! CLARO QUE NÃO!
EU NÃO SABIA O QUE FAZER! EU QUERIA AJUDAR A SATSUKI, MAS TRANCARAM A PORTA!!
TÁ ME ENRO-LANDO?
NÃO, NÃO TÔ!!
ME FAZ UM FAVOR! EU NÃO POSSO AVISAR OS OUTROS! POR ISSO, VÁ VOCÊ!!
TUDO BEM, CHINAMI PODE TE AJUDAR A SAIR DESSA FRIA.
MAS VOCÊ AINDA VAI ME DEDURAR PROS PROFESSORES, NÉ?
....
....
TÁ CERTO!! EU FICO CALADO! POR ISSO, VÁ LOGO CHAMAR ALGUÉM!!
CHINAMI QUERIA TANTO FICAR...!
GUH!
¡UPI! ♡
E BICO CALADO SOBRE O QUE VOCÊ VIU AQUI, ENTENDEU?!!

PERAÍ!!
O QUE A NOVATA TÁ FAZENDO AQUI?!!
HM!
SAINDO SEMPRE DE DENTRO DA BOLSA.
AI, AI, AI... MEU GALO DÓI QUANDO GRITO...
TOMARA QUE NÃO TENHA PERDIDO MAIS UM PARAFUSO.
AINDA BEM QUE FOI SÓ UM GALO NA CABEÇA...
FORAM ESTES TRÊS CAVALHEIROS QUE ME AJUDARAM! ♡
HÃ?
EU FUI OBRIGADO...
TODOS QUERIAM QUE EU FICASSE, PRA LEVARMOS LINDAS LEMBRANÇAS DESTA VIAGEM!

(*) EMBARQUE DO TREM-BALA — ESTAÇÃO SHINAGAWA

E A GENTE TEM QUE ESTAR NO TEMPLO *GINKAKUJI* ATÉ 13H15!
AH!
THUM!
OH, PERDÃO.

AH...

O SEU GRUPO TAMBÉM VEIO PRA ESTES LADOS, TOUJOU?
SOCORRO!
SIM. AGORA, ESTAMOS INDO PARA O *GINKAKUJI* E, DEPOIS, O *CHION-IN*.
HM... A GENTE TAMBÉM VAI PRO *GINKAKU-JI*.

PENA QUE O TEMPLO KIYOMIZU NÃO É NESTA DIREÇÃO, NÉ...?
EU ADORO AQUELA PAISAGEM. QUERIA TER PASSADO LÁ.
AGORA, PRECISO VOLTAR PARA O MEU GRUPO.

ERA DE SE ESPERAR.
POR UM INSTANTE, TIVE A ESPERANÇA DE A TOUJOU QUERER VIR COM A GENTE...
...MAS ELA É CERTINHA E NÃO IRIA ABANDONAR O GRUPO DELA ASSIM, NÉ?
!
O QUE FOI, MANAKA? VAMOS EMBORA.

POR QUE ELA FOI PRA LÁ? O GRUPO DELA NÃO IA PRO *GINKAKUJI*...?
VAI VER, TEM OUTRO LUGAR PRA IR ANTES.
ALMOÇAR, TALVEZ.
QUERO FAZER XIXI!
SEGURA!
ATÉ QUE ENFIM, CRUZEI COM O MANAKA-*KUN*.
TOMARA QUE A GENTE SE ENCONTRE NO PRÓXIMO TEMPLO TAMBÉM.
HÃ?

EU ESQUECI O GUIA...

E NEM FAÇO IDEIA DE ONDE ESTOU...
AINDA POR CIMA, A BATERIA DO CELULAR ACABOU E NÃO ME LEMBRO DO NOME DA HOSPEDARIA ONDE VAMOS FICAR...
E AGO-RA...?

NÃO ADIANTA, ELA NÃO ATENDE.
ONDE A AYA-*CHAN* SE METEU?

VAMOS PERGUN-TAR PRA ALGUÉM...
AH! EI, SOTOMURA-*KUN*...

A AYA-*CHAN*... QUER DIZER, A TOUJOU-*SAN* ESTÁ COM VOCÊS, POR ACASO?
PARECE QUE ELA SE PERDEU DE NÓS.
E O CELULAR NÃO ATENDE...

ELA PODE TER SE CONFUNDIDO NAQUELA HORA...
EU ACHO QUE SEI ONDE ELA TÁ...!

VERDADE?!
VOU LÁ BUSCÁ-LA.
VOCÊS CONTINUEM O PASSEIO! DE REPENTE, A TOUJOU CONSEGUE ENCONTRAR VOCÊS NO CAMINHO.

MANAKA! LEVA MEU CELULAR E UM MAPA!!
NÃO QUERO VOCÊ PERDIDO POR AÍ TAMBÉM.
VALEU.
E-EU VOU JUNTO, MANAKA!!

VOCÊ NUNCA VEIO A KYOTO, SATSUKI.
EU JÁ VIM DUAS VEZES... VOCÊ FIQUE E APROVEITE O PASSEIO COM O PESSOAL, TÁ CERTO?!
DASH

POXA. ♡
MAS TUDO BEM, HOJE À NOITE EU PEGO ELE DE JEITO. ♡
HMMM...
....

ISSO! FOI NESTA RUA!!
E ELA FOI NAQUELA DIREÇÃO.

VOU PROCURAR POR TODOS OS TEMPLOS DO CAMINHO.
A TOUJOU DEVE ESTAR PREOCUPADA.

PRECISO ENCONTRÁ-LA LOGO...

TAP... TAP...
HM!
QUE GATA!
!
OI!
ALGUM PROBLEMA AÍ? PROCURANDO ALGUÉM?
VOCÊ TÁ DE EXCURSÃO? TÁ PRECISANDO DE AJUDA?
HÃ? JÁ VOLTARAM À HOSPEDARIA?
NÃO SE PREOCUPE, EU TENHO O ENDEREÇO DE ONDE A GENTE TÁ HOSPEDADO.
NÃO, AINDA NÃO ENCONTREI A TOUJOU... CLARO. JÁ PROCUREI POR TODOS OS CANTOS...
TÁ. EU VOU PROCURAR MAIS UM POUCO E JÁ TÔ VOLTANDO.
COMO SE EU PUDESSE VOLTAR...
PLAFT
PRA ONDE A TOUJOU IRIA? ALGUM LUGAR QUE ELA QUISESSE IR...
は
AH!
JÁ SEI PRA ONDE ELA FOI.
SÓ PODE SER LÁ...!

SABIA?
TEM UM SANTUÁRIO DENTRO DO TEMPLO KIYOMIZU, FAMOSO PELO PODER DE UNIR CASAIS.
POR ISSO QUE EU TAVA LOUCA PRA VIR AQUI!
UÉ? VOCÊ NEM TEM PRETEN-DENTE!
HMM...

ENTÃO, QUER DIZER QUE VOCÊ JÁ VEIO AQUI EM KIYOMIZU?
S-SIM...
EU QUERIA MUITO REVER A PAISAGEM DAS FOLHAS DE OUTONO, QUE EU VI QUANDO ESTAVA NO TERCEIRO ANO DO GINASIAL...

MAS VOCÊ É MUITO MAIS BONITA QUE QUALQUER PAISAGEM, TÁ LIGADA?

HÃ?
DO QUE VOCÊ "TÁ" FALANDO?
XI, PEGUEI SEU JEITO DE FALAR.
THUP!
EI, EI, EI!!

CUIDA-DO!
SEI QUE O DITADO MANDA PULAR DE KIYOMIZU, MAS PERAÍ, NÉ?!
DASH!

HÃ?!

F... FUJA, TOUJOU!

THUMP!

MANAKA-KUN?!

EN-
TÃO...
ACHO QUE ELE CONFUNDIU TUDO... NÉ?!
NUNCA MAIS VÁ ATRÁS DE GENTE ESTRANHA, TOUJOU.
É PERI-
GOSO... SABIA?
PORQUE VOCÊ É MUITO MAIS VISADA PELOS CARAS DO QUE IMAGINA, VIU...?
É IMPRESSÃO SUA, MANAKA-KUN.
SÓ QUERO QUE ME PROMETA QUE NUNCA MAIS VAI FAZER ISSO. ESTÁ BEM?!
SIM...
PROMETO... MAS É QUE EU ESTAVA ASSUSTADA...
T-TUM...
TODO O TEMPO...
TSU-
KASA!
VOCÊ FOI NO SANTUÁRIO, NÉ? COMPROU O AMULETO? POSSO VER?
SE QUISER, VAI LÁ COMPRAR, TOMOKO!
T-TUM...
...FIQUEI CHAMANDO POR VOCÊ, DENTRO DA MINHA CABEÇA...
T-TUM...

T-TUM
AH, ME DEIXA VER, VAI...!
T-TUM
TSUKASA!
T-TUM
TOF...

...ESTÁVAMOS
QUASE...

88. Só para te ver

88. Só para te ver
HÃ?!

NI...

DASH!

NISHINO?!

ALUNAS DO COLÉGIO OUMI?!

NÃO. A NISHINO NÃO PODE ESTAR AQUI...

AH, É. A NISHINO TAMBÉM ESTÁ NUMA EXCURSÃO COM A ESCOLA DELA...

ATÉ PENSEI QUE SERIA LEGAL EN-CONTRÁ-LA NO MEIO DO CAMINHO...

...MAS NÃO DESTE JEITO...!

?
BZZ
BZZ
BZZ
NÃO. NADA. NÃO FOI NADA.
PODE TER SIDO UM SONHO... ISSO! FOI SÓ UM SONHO! UMA MIRAGEM...
BZZ

TOUJOU... VOCÊ VIU?
HÃ?
VI O QUÊ...?

OLHA.
AQUELE UNIFORME PARECE COM O DO COLÉGIO OUMI.
GLUP...!

VAP!
ISSO TAMBÉM É UM SONHO!! NÃO PODE SER O OUMI!!!
POR ISSO EU DISSE QUE "PARECE"...
O JAPÃO É UM "OVO", MAS TEM COLÉGIOS A DAR COM PAU! PODE MUITO BEM TER UM OU DOIS UNIFORMES MUITO PARECIDOS!!
VAMOS EMBORA?! O PESSOAL DEVE ESTAR PREOCUPADO...!

ARGH!
ZUP!
PLAFT!
MANAKA-KUN, VOCÊ ESTÁ BEM?!

TÁ DOENDO! ENTÃO, NÃO FOI UM SONHO!!
MANAKA-KUN, SEU NARIZ ESTÁ SANGRANDO...
QUE FOI?
TÁ NO MUNDO DA LUA, DEPOIS QUE VOLTOU PRA CÁ COM A TOUJOU.
VOCÊ ACHA...?
DÃÃÃ...
EU QUASE...
...BEIJEI A TOUJOU...
CONFESSA. ACONTECEU ALGUMA COISA ENTRE VOCÊS DOIS, NÉ?
CONTA PRA MIM. PROMETO QUE NÃO FALO PRA MAIS NINGUÉM.
MENTIRA?! SÉÉÉRIO...?!
E POR QUE "QUASE"?!
PORQUE...

...A NISHINO APARECEU E VIU TUDO.
INACREDITÁVEL, NÃO?
É QUE ELA TAMBÉM TÁ EM *KYOTO*, DE EXCURSÃO DA ESCOLA, E A GENTE DEU DE CARA NO TEMPLO *KIYOMIZU*...
MAS PODE TER SIDO SÓ IMPRESSÃO MINHA... É COINCIDÊNCIA DEMAIS, NÉ?
PUXA... TÔ COMEÇANDO A ACHAR QUE ATÉ O NEGÓCIO COM A TOUJOU FOI INVENÇÃO DA MINHA CABEÇA...
HÃ?
EI, EI, EI...!!

NÃO FOGE DA REALIDADE, NÃO!!
EU TAMBÉM SEI QUE O COLÉGIO OUMI ESTÁ AQUI EM *KYOTO*, DESDE HOJE À TARDE.

E O TEMPLO *KIYOMIZU* É PONTO TURÍSTICO OBRIGATÓRIO PRA QUEM VEM A *KYOTO*, CERTO?
TANTO É QUE A GENTE TAMBÉM VAI PASSAR LÁ AMANHÃ... OU SEJA...

EU ACHO QUE...
...TUDO ISSO...
...NÃO FOI SÓ IMPRESSÃO SUA.

....
O QUE SERÁ... QUE A NISHINO TÁ PENSANDO...?

UÉ? QUE VOCÊ E A TOUJOU ESTÃO NAMORANDO ESCONDIDOS DELA, O QUE MAIS?

EU E A TOUJOU...
NÃO SEI POR QUE PINTOU ESSE CLIMA NA HORA... MAS FOI PASSAGEIRO...
SERÁ QUE EU MAGOEI A NISHINO DE NOVO...?

SE ACHA ISSO, TRATE DE PEDIR DESCULPAS! EU TE EMPRESTO O CELULAR!!
PLAFT!
QUANTO MAIS DEMORAR, PIOR VAI SER, SEU IDIOTA!!!

QUE BANHO ENORME!!
TEM ATÉ HIDROMASSAGEM DO OUTRO LADO.
VIAGEM DE ESCOLA PARTICULAR É OUTRO NÍVEL, NÉ, TSUKASA?!

VOCÊ ACHA?
MAS, NO FINAL DAS CONTAS, QUEM ESTÁ PAGANDO TUDO ISTO SÃO NOSSOS PAIS, NÉ?
TSUKASA...
VOCÊ TÁ MEIO ESTRANHA, NÃO?
HÃ?
POR QUÊ? TÔ NORMAL.
O QUARTO TAMBÉM É LINDO, A COMIDA ESTAVA GOSTOSA... A VIAGEM TÁ O MÁXIMO! EU ACHO.
ENTÃO, POR QUE VOCÊ NÃO PARA DE LAVAR SÓ O BRAÇO ESQUERDO?
HÃ?!
EU SEI O QUE É.
FOI AQUELE CASAL SE BEIJANDO NO TEMPLO.
NÃO SEI DE QUE COLÉGIO SÃO...
...MAS TINHAM QUE ESTAR LÁ PRA FAZER INVEJA, NÉ?! É NESSAS HORAS QUE EU ME ARREPENDO DE NÃO TER IDO PRA UM COLÉGIO MISTO.
SHAC!
SHAC!

E AÍ? VAMOS PAQUERAR UNS GATINHOS AMANHÃ, QUE É O ÚNICO DIA LIVRE DA EXCURSÃO?

AI, TOMOKO. VOCÊ SÓ PENSA NISSO!

MAS VOCÊ NÃO ACHA OS HOMENS DA REGIÃO DE *KANSAI* BEM GOSTOSINHOS?

PRRR PRRR

PRRR PRRR

PRRR PRRR

NÃO ATENDE.

TSUKASA NISHINO

090XXXXXXXX

NÃO ADIANTA LIGAR DO MEU CELULAR, PORQUE ELA VAI SABER QUE É VOCÊ, MANAKA.

....

HÃ?

ALGUM PROBLEMA COM A NISHINO-*SAN*?

E AÍ? TALVEZ ELA NÃO ATENDA, MAS QUER TENTAR DE UM TELEFONE PÚBLICO?

QUE INVEJA. VOCÊ TEM O NÚMERO DA TSUKASA-*CHAN*...

POR TELEFONE, NÃO... MELHOR FALAR PESSOALMENTE COM ELA.
A NISHINO TÁ EM ALGUM LUGAR DAQUI DE *KYOTO*, CERTO?

(*) RECEITAS FÁCEIS

HÃÃÃ ...?

VOCÊ NÃO ME LIGA FAZ UMA CARA E VEM ME PEDIR FAVOR...?

É IMPORTANTE!!

SÓ VOCÊ PODE ME AJUDAR, YUI!!

....

TÁ BOM! DEIXA COMIGO!
HÃ? NO HOTEL SHUEIKAKU?!
OK... VALEU.
HÃ? LEMBRAN-CINHA? TÁ, VOU COMPRAR UM MONTE PRA VOCÊ...
HOTEL SHUEIKAKU... ESSE NOME NÃO ME É ESTRANHO...
POR QUE NÃO OLHAM NA LISTA TELEFÔNICA?
AH, ACHEI. ACHEI.
TEM ATÉ PROPAGANDA NA PÁGINA.
CADÊ O MAPA? HMM...
OLHA SÓ! É BEM PERTO DAQUI!
AH, LEMBREI! É AQUELE HOTEL GRANDE, ONDE VOCÊ FICOU FAZENDO BIRRA NA FRENTE, DIZENDO QUE QUERIA DORMIR LÁ, CHINAMI-CHAN!
HE-HE!
SOTOMURA, VOCÊ PODE MANDAR UMA MENSAGEM PRA NISHINO POR MIM?
POSSO... FALANDO O QUÊ?
QUE EU TÔ INDO AGORA ENCONTRAR COM ELA.
EM MENSAGEM, FICA MAIS FÁCIL DE ELA LER, NÉ? QUEM SABE...?

QUÊ...?! E VOCÊ ACHA QUE É FÁCIL ASSIM, SAIR ÀS ESCONDIDAS PRA SE ENCONTRAR COM UMA GAROTA LÁ FORA?!

EU DOU UM JEITO!! POR ISSO, POR FAVOR, MANDA A MENSAGEM POR MIM!

NÃO TÔ PREOCUPADO COM VOCÊ! TÔ FALANDO DA NISHINO!!

E SÓ TEM UMA CHAMADA PERDIDA VINDA DO CELULAR DO SOTOMURA-*KUN*...

OU SEJA, O JUNPEI-*KUN* SÓ TENTOU ME LIGAR UMA VEZ?! QUER DIZER QUE NÃO TEM NADA PRA FALAR COMIGO, É?!

MAS... TALVEZ, EU NÃO QUEIRA OUVIR O QUE ELE TEM A DIZER...

...SA.

...TSU-KASA.

POR QUE TÁ VIDRADA NO CELULAR?

AH!

PASH

VOCÊ NÃO OUVIU NADA DO QUE EU TAVA FALANDO AGORA, NÉ?

PRRR

PRRR

AHÃ!

ENTÃO, É ISSO QUE TÁ TE DISTRAINDO... TÁ ESPERANDO A LIGAÇÃO DE ALGUÉM?

OPA!

FUP...
NÃO ESTRANHE SE EU LER... E COMEÇAR A CHORAR, TÁ?!
?
!
QUE FOI, TSUKASA? AONDE VAI?!
DASH!
LÁ FORA!! EU PRECISO FALAR COM UMA PESSOA...
NÃO! NÃO FAÇA ISSO!!
VOCÊ OUVIU AS PROFESSORAS FALANDO DEPOIS DO JANTAR!
QUE VAI TER GENTE VIGIANDO OS CORREDORES, PRAS ALUNAS NÃO SAÍREM DO HOTEL DURANTE A NOITE!

SE TE PEGAREM FAZENDO COISA ERRADA NESTA VIAGEM, VOCÊ PODE SER EXPULSA DA ESCOLA!!
EU SEI...
MAS VOCÊ, TOMOKO...
...VAI ME DAR COBERTURA, CERTO...?!
ELA NÃO VEM.
NÃO TEM POR QUE VIR... NÉ?
ENTÃO, O QUE EU TÔ FAZENDO PLANTADO AQUI...?

NÃO É ISSO QUE EU VIM FAZER AQUI.

CLANCH

CLANCH

TAP

TAP

TAP

TAP

EU TÔ AQUI...

TAP

TAP

TAP

...NA VERDADE...

NI...?

TAP

TAP!

...SÓ PRA TE VER...

SÓ DEIXA EU AVISAR. EU SÓ TENHO CINCO MINUTOS PRA FICAR AQUI.
TIVE QUE SAIR ESCONDIDA, ENQUANTO A PROFESSORA FAZ A RONDA.

DESCULPE, NISHINO...

......
DESCULPAR O QUÊ? QUER DIZER QUE VOCÊ ESTÁ NAMORANDO A TOUJOU-SAN, MESMO?

NISHI-NO!!
PUF
PUF

NÃO! NADA DISSO!
MAS A TOUJOU-SAN GOSTA DE VOCÊ, NÉ?
AQUILO DE HOJE NÃO FOI NADA DISSO... A TOUJOU SE PERDEU DO GRUPO E EU FUI PROCURAR POR ELA. QUANDO A ACHEI... SEI LÁ, A GENTE FICOU ALIVIADO, NÃO SEI EXPLICAR...
SÓ SEI QUE NÃO TEM NADA A VER COM ESSA COISA DE GOSTAR OU NÃO GOSTAR...

MAS, QUE BOM.
ACHEI QUE VOCÊ NÃO VIRIA.

EU TAM-BÉM...
...ACHEI QUE VOCÊ NÃO ESTARIA MAIS ME ESPERANDO.

IA SER TÃO LEGAL SE A GENTE PUDESSE IGNORAR AS REGRAS...

...E PASSEAR SÓ NÓS DOIS, NUMA VIAGEM DE EXCURSÃO, NÉ?

E POR QUE NÃO PODEMOS?

HÃ? EU TAVA BRIN-CANDO...
AMANHÃ, VOCÊ TEM O DIA LIVRE EM KYOTO, CERTO? A YUI ME CONTOU.
ENTÃO, HOJE À NOITE, EU VOU BOLAR UM PLANO COM O SOTOMURA! AMANHÃ DE MANHÃ, EU TE MANDO UMA MENSAGEM, OK?!

TÁ!
MAL POSSO ESPERAR POR AMANHÃ...!

"VOCÊ PODE SER EXPULSA DA ESCOLA!!"

AINDA NÃO DEU PRA ESCLARECER O MAL-ENTENDIDO DIREITINHO.
VAI TER QUE FICAR PRA DEPOIS...

MAS AMANHÃ, O QUE IMPORTA...
...É TER ÓTIMOS MOMENTOS COM A NISHINO...
ARGH!
NISHINO! VOCÊ PRECISA ENTRAR...
XI! BOA NOITE, JUNPEI-KUN!

I-ISSO. A GENTE PENSOU EM FAZER A NISHINO TROCAR DE UNIFORME COM A HASHIMOTO DO MEU COLÉGIO, PRA UMA FICAR NO LUGAR DA OUTRA.

SEI QUE É FRIA, MAS SE PUDEREM AJUDAR A GENTE...

QUE LEGAL!!!

HÃ...?

KYAH! きゃあ

KYAH! きゃあ

PUXA! EU ACHAVA QUE ESSAS COISAS SÓ ACONTECIAM EM NOVELA OU MANGÁ!

QUER DIZER QUE A TSUKASA TÁ A FIM MESMO DE UM CARINHA DE OUTRA ESCOLA! QUE INVEJA!

KYAH! きゃあ

TAP TAP TAP

MANAKA-SAN. ♡

O QUE ACHA DA CHINAMI COM ESTE UNIFORME? FIQUEI BEM?

AH... FICOU, SIM.

TÔ BONITINHA? TÔ?

T-TUM T-TUM

DESCULPE A DEMORA.

ENTÃO, GENTE... EU VOU FICAR COM ELE DURANTE O DIA LIVRE DE HOJE, TÁ?
SEGURE AS PONTAS POR MIM, TOMOKO.
89.
Me abrace aqui embaixo

OOOH!
AI, QUE BONITINHA...!!!
TSUKASA, ESSE UNIFORME FICOU UMA GRAÇA EM VOCÊ!!
NA TSUKASA, ATÉ O UNIFORME DO IZUMIZAKA FICA BONITINHO, NÉ?
KYAAAH!
E BOTA BONITINHO NISSO... ♡
HUNF!
FICA FRIA. NINGUÉM VAI SABER!! É SÓ TER ALGUÉM NO SEU LUGAR, PRA BATER O NÚMERO DE GENTE NO GRUPO.
NÃO PENSEI QUE O UNIFORME ESTILO MARINHEIRO CAÍSSE TÃO BEM NA NISHINO.
AINDA POR CIMA, COMO A HASHIMOTO É MAIS BAIXINHA DO QUE ELA, O COMPRIMENTO DA SAIA FICOU BEM CURTINHO... ♡♡♡
EU TÔ COM VOCÊ!
MAS NÃO É COM ESSE GAROTO QUE VOCÊ VAI PASSAR O DIA, NÉ? ELE TAMBÉM VEIO PRA SUBSTITUIR O CARA COM QUEM VOCÊ VAI SAIR, CERTO?
......

ENTÃO...
O PRAZO PRA VOCÊ VOLTAR É ÀS TRÊS DA TARDE!!
ESTEJA NA ESTAÇÃO DE *KYOTO* ATÉ ESSE HORÁRIO! PORQUE A GENTE VAI PARTIR PRA *OSAKA* NO TREM-BALA DAS TRÊS E MEIA.
ENQUANTO ISSO, A GENTE VAI FICAR RODANDO POR AÍ, TENTANDO EVITAR CONTATO COM OS PROFESSORES, OK?!

DIVIRTA-SE!
TÁ!
OBRIGADA, TOMOKO...

A GENTE SE VÊ ÀS TRÊS, NA ESTAÇÃO!!
LEGAL QUE, ATÉ LÁ, A GENTE ARRANJOU UMA "ES-CRAVA"!
HÃ?!

TEM ALGUM ROTEIRO DE PASSEIO INTERESSANTE, JUNPEI-*KUN*?
...É VOCÊ QUEM MANDA.
BOM...
AGO-RA...
C... CLARO!!
BELEZA!!
É HORA DE MOSTRAR CAVALHEIRISMO E LEVAR A NISHINO PRO MELHOR PASSEIO DA VIDA DELA...!!!
GOOON...
VOCÊ TÁ AÍ PENSANDO HÁ MAIS DE DEZ MINUTOS.
E-ESPERA SÓ MAIS UM POUCO!
OLHA, QUE GATINHA!
ESTE TEMPLO A GENTE JÁ VISITOU ANO PASSADO, ESTE TAMBÉM...
UUUH... EU SOU UM INCOM-PETENTE, MESMO...

KYOTO

Templo Shuuren

Para quem tem um amor impossível.

OK! ACHEI UM LUGAR!!

UM POINT POUQUÍSSIMO CONHECIDO DE KYOTO!!

O TEMPLO SHUUREN DOS AMORES IMPOSSÍVEIS...!!!

(*) PONTOS TURÍSTICOS DE KYOTO

ELA ESTÁ ME TRATANDO IGUAL AO DE COSTUME...
HMM... MAIS UM POUQUINHO E DAVA PRA VER...
MAS O FATO... É QUE ELA ME VIU QUASE BEIJANDO A TOUJOU, E...
HMM...
A VANTAGEM DE SER POUCO CONHECIDO DEVE SER ESTA. O TEMPLO FICA VAZIO E DÁ UM AR MAIS ESPIRITUAL...
ARF...
VOCÊ ACHA? QUE BOM...

AQUI, A GENTE NÃO CORRE RISCO DE TOPAR COM OUTROS ALUNOS, NÉ?
FALANDO NISSO, QUEM FICOU NO SEU LUGAR, JUNPEI-*KUN*?
AH, O SOTOMURA TÁ DANDO UM JEITO PRA MIM.
QUER REZAR UM POUCO?
AH...!
HM?
ARF
ARF
ARF
O QUE FOI, NISHINO?
NÃO ACREDITO!! A MINHA PROFESSORA TÁ VINDO ALI!!
S-SERÁ QUE ELA TE VIU?!
NÃO! O UNIFORME TÁ DIFERENTE, ACHO QUE ELA NÃO PERCEBEU, MAS...
A GENTE PRECISA SE ESCONDER...

TLIM
TLIMM

DEUS, SOU SAYOKO KUME, TENHO 58 ANOS!
PAF!
AINDA NÃO DESISTI DO SONHO DE ME CASAR!
PAF!
POR ISSO, EU PEÇO! POR FAVOR, COLOQUE O HOMEM DA MINHA VIDA EM MEU CAMINHO...!!

N-NISHINO!

GONG
DOAH!!

MINHA PERNA TÁ PRA FORA!
VAI MAIS PRO FUNDO...

ESPIANDO
PSIU! FALA BAIXO!!
E-EU SEI, MAS...

AH!!
VOCÊ TÁ OLHANDO A MINHA CALCINHA?!
HM?
OUVI VOZES...?
"CALCINHA"...?
DRO-GA!
E MINHA PERNA AINDA TÁ PRA FORA...

THUMP
VAI, NISHINO!! SÓ UM POUQUINHO MAIS PRA FRENTE...!!!
THUMP
MAS TEM UM PILAR AQUI...
EI!! NÃO ME EMPURRE, JUNPEI-KUN...
THUMP

ACHO QUE VEM DAQUI DEBAIXO...
AAAH...!!!
NISHINO! VAI! VAI!!
TOF!
KYAH!

FUP!

UÉ...
ESTÁ ESCURO. NÃO ENXERGO NADA...

UAH!!
D... DESCULPA! TE MACHUQUEI...?
EI! TIRE ESSA MÃO DAÍ!
PÓIM

PUF

MAS QUE SEJA MAIS ALTO DO QUE EU...

TENHA UMA RENDA MAIOR DO QUE A MINHA...

PUF

PUF

PUF

E, DE IDADE... NESSE CASO, TANTO FAZ.

EI.
SÓ NÃO VAI FICAR EXCITADO COM ESTA SITUAÇÃO, VIU?!
PUF
E-EU TÔ TENTANDO, MAS...
GLUP
ACHO... QUE JÁ TÔ...
......
MEU PEITO... É PEQUENO, NÉ?
HÃ?!
...COMPARADO COM O DA TOUJOU-SAN, POR EXEMPLO...
AH... UH...
IMAGINA... PRA MIM TÁ BOM DEMAIS, PELO QUE EU TÔ SENTINDO AQUI EMBAI-XO...
HÃ, HÃ...
E SE EU DISSES-SE...
...QUE QUEM TÁ FICANDO EXCITADA SOU EU...?
T-TUM!
NISHI-NO...

PI- PI- PI- PI!

PI- PI- PI- PI!

PI- PI- PI- PI!

PI- PI- PI- PI!

KYAH!

ZRR ZRR

É O ALARME QUE EU DEIXEI LIGADO...

E AGORA? SERÁ QUE A PROFESSORA OUVIU?!

PIP!

UFA...!

FOI EMBORA...

NISHINO, BARRA LIMPA. PODE SAIR.

DESCULPE.

SUN

EU NÃO DEVIA TER LIGADO O ALARME, NÉ?

I-IMA-
GINA...
AH!
TEM AMULE-TOS VENDEN-DO ALI!
PAF
PAF

MAS SE O TEMPLO É PRA AMORES IMPOSSÍVEIS...
UÉ? SÓ TEM AMULETO PRO AMOR AQUI...
EU SABIA.

AH, DEIXA QUE EU COMPRO PRA VOCÊ.
AMULETO...?

ÓTIMO!
POR FAVOR. EU QUERO UM DESSES DE MIL IENES.
HÃ?!

É QUE EU PERDI UM AMULETO QUE COMPREI LÁ NO TEMPLO KIYOMIZU.
AQUELA HORA... QUE FLAGREI VOCÊ E SAÍ CORRENDO...
O QUE FOI?
NÃO... É QUE... PUXA!
ENTÃO, AQUELE AMULETO ERA SEU, MESMO!

EU ACHEI ISTO AQUI MAIS OU MENOS ONDE VOCÊ ESTAVA DE PÉ, ENTÃO, ACHEI QUE PUDESSE SER SEU E CATEI...
TOMA.
É ESTE AMULETO, NÃO É?

NÃO ACRE-DITO...
ENTÃO, MINHA JOVEM, POR QUE VOCÊ NÃO FICA COM ESSE...
...E DÁ O AMULETO QUE ACABOU DE COMPRAR PRO MOÇO GENTIL?

NINGUÉM SABE DO FUTURO.
MAS TALVEZ VOCÊS ACABEM SENDO NAMORADOS. DIZEM QUE NOSSOS AMULETOS SÃO MUITO PODEROSOS.
HO! HO! HO!
....

V... VOCÊ TÁ FALANDO SÉRIO?!

CLARO QUE NÃO, NÉ? É BRINCADEIRA!

MAS... ESSE SUSTO TODO FOI POR FELICIDADE OU PORQUE VOCÊ NÃO QUER QUE EU VÁ?!

UH...!

A NISHINO CONTINUA ENIGMÁTICA COMO SEMPRE.

MAS EU SENTI QUE CONSEGUI ME APROXIMAR MAIS UM PASSO DELA.

Me abrace aqui embaixo - Fim

PARABÉNS PELO DÉCIMO VOLUME!
祝10巻!
TO BE CONTINUED♡

Glossário

...-CHAN: Terminação que revela um tratamento extremamente íntimo, carinhoso e até mesmo infantil, reservado às meninas meigas, crianças, ou ainda para compor apelidos.

...-KUN: Do japonês, tratamento respeitoso equivalente a "san", próprio para meninos. Quando alguém em posição de comando utiliza-o dirigindo-se a uma mulher subordinada, indica hierarquia.

...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento respeitoso, usado quando não se tem intimidade.

BISCOITINHO DE CERVO: Em Nara, cervos andam soltos pela cidade. No Parque de Nara, o visitante pode dar aos animais biscoitos senbei (de massa de arroz, em geral, frito, pode ser doce ou salgado) feitos especialmente para os cervos.

CHANKONABE: Cozido japonês de receita variável, normalmente feito com frango, tofu, legumes e saquê, para dar mais sabor. Pode também ser preparado com peixe, carne vermelha, ou qualquer outro ingrediente que seja fonte de proteína. Embora muito calórico, o chankonabe é, tradicionalmente, o prato dos lutadores de sumô e, por isso, precisa ser uma refeição saudável.

CHION-IN: Templo zen-budista em Kyoto considerado Patrimônio Histórico e Cultural do Japão. Foi construído em 1234, parcialmente destruído num incêndio, em 1633, e reconstruído nos anos seguintes. Seu portal principal, o "Sanmon" (portal de templos zen-budistas), foi erguido em 1619 e é o maior do país.

CLUBES: No Japão, os alunos estudam período integral, das oito da manhã até quatro ou cinco da tarde. Esse horário ainda é complementado com atividades extracurriculares conhecidas como "clubes", organizados pelos alunos e supervisionados pelos respectivos professores responsáveis. Há clubes de todos os tipos, como os de atividades esportivas (futebol, basquete, natação, etc.), atividades culturais (literatura, cinema, quadrinhos, cerimônia do chá, ikebana, etc.) ou trabalhos manuais (culinária, costura, artesanato, etc). Não há limite para a quantidade de clubes a que um aluno pode se associar, e a participação não é obrigatória, mas todos são incentivados a participar de pelo menos um.

COSPLAY: Abreviação de "costume play". Hobby que consiste em se vestir com uma fantasia e representar um personagem escolhido, geralmente em eventos.

GINKAKUJI: "Templo do Pavilhão de Prata", nome popular do templo Jishou, em Kyoto. Sua construção começou em 1482, e seria uma homenagem ao Kinkakuji, Templo do Pavilhão Dourado, erguido no fim do século XIV. No projeto inicial, o templo seria revestido de prata, porém a guerra civil japonesa adiou indefinidamente esta aplicação. Hoje, o templo é mantido apenas com a cobertura original de laca, que reflete o lago ao redor e cria um brilho prateado.

GRANDE SORTE: Tradicionalmente, no Japão, ao visitar um templo, o visitante pega um "omikuji" (literalmente, "loteria sagrada"), papel que prediz a sorte da pessoa e varia de "grande sorte" a "pequena sorte" e de "pequeno azar" a "grande azar".

GYOZA: Pastelzinho de origem chinesa, geralmente servido como entrada. Pode ser frito, cozido ou grelhado. O recheio tradicional é carne de porco ou boi, e verduras como repolho.

HOKKAIDO: Província e segunda maior ilha do Japão, localizada no extremo norte do arquipélago, banhada ao norte e a leste pelo mar de Okhotsk, ao sul pelo oceano Pacífico e a oeste pelo mar do Japão. É conhecida por seu inverno rigoroso.

IENE: Moeda corrente japonesa.
Pela cotação média de fevereiro de 2011, os valores apresentados neste mangá correspondem, aproximadamente, aos seguintes valores em reais:
- pág. 45 - ¥200 mil: R$4.045,00;
- pág. 54 - ¥300: R$6,10;
- pág. 73 - ¥100 mil: R$2.025,00;
- pág. 187 - ¥1.000: R$20,25;

KANSAI: Uma das oito regiões do Japão, no leste de Honshu, a maior ilha do arquipélago. Em Kansai se localizam as províncias de Osaka, Kyoto e Nara.

KIYOMIZU: Templo budista construído em 798 numa encosta muito íngreme no leste de Kyoto. Seu nome significa "água pura" devido a uma cachoeira em seu interior, que flui de uma nascente na montanha. O salão principal do templo tem uma grande varanda, ou palco, voltada para a encosta, que forma uma queda de 13 metros; disso deriva a expressão japonesa "como se fosse pular do palco de Kiyomizu", que significa "agir de forma determinada ou tomar uma decisão muito audaciosa", pois pular do palco de Kiyomizu seria um ato de muita coragem. Na Era Edo (séculos XVII a XIX), acreditava-se que quem sobrevivesse à queda teria um desejo realizado; atualmente, a prática é proibida.

KYOTO: Cidade localizada na ilha de Honshu e que, entre 794 e 1868, foi sede do poder imperial japonês. No período Tokugawa, dividiu a administração do país com Edo (atual Tóquio). Repleta de monumentos históricos, museus e templos, é um dos principais pontos turísticos do Japão.

KYUSHU: Terceira maior ilha do arquipélago japonês, localizada no sul do país e formada por sete províncias: Fukuoka, Kumamoto, Saga, Nagasaki, Oita, Kagoshima e Miyazaki.

NARA: Cidade na ilha de Honshu, próxima a Kyoto, de grande valor histórico para o Japão, pois abriga muitas construções e relíquias imperiais. Na cidade e no Parque de Nara, cervos andam livremente.

OKINAWA: Província do extremo sul do Japão, entre a região de Kyushu e Taiwan, composta por uma cadeia natural de 169 ilhas. Por ficar na altura do Trópico de Câncer, tem clima ameno e é muito procurada para veraneio.

OKONOMIYAKI: Do japonês, literalmente, "grelhado a seu gosto". Bolinho frito que pode ter qualquer tipo de recheio ou ingrediente.

ONII-CHAN: Do japonês, "irmãozinho", dito de forma íntima, porém respeitosa. Também

é uma maneira carinhosa de chamar uma pessoa um pouco mais velha do sexo masculino, a quem se admira.

OSAKA: Província na região de Kansai, na ilha de Honshu, a maior do arquipélago japonês. Pode também se referir à capital da província, que tem o mesmo nome e é a terceira maior cidade do país, com mais de 17 milhões de habitantes em sua área metropolitana. Osaka é um dos roteiros turísticos de caráter histórico mais visitados do país.

PANTERAS ou CHELSEA ANGELS: No original japonês, "Chelsea Angels" é, provavelmente, uma paródia do seriado de TV e filmes "Charlie's Angels" (no Brasil, "As Panteras").

SEMPAI: Do japonês, "veterano". Usado junto ao nome, indica hierarquia.

SHIKOKU: Ilha localizada no sudeste do Japão, dividida em quatro províncias: Kochi, Ehime, Tokushima e Kagawa.

SHUUREN: Literalmente, "coleção de amor". Provavelmente se trata de um templo fictício, pois não foi encontrado qualquer templo ou santuário com esse nome em Kyoto.

TAKOYAKI: Bolinhos com recheio de polvo, assados em uma chapa. Normalmente, são vendidos com cobertura de maionese e um molho levemente adocicado.

YAKISOBA: Prato originário da culinária chinesa, muito popular no Japão, feito com macarrão sobá (de trigo sarraceno) frito com legumes, verduras e carnes, molho de soja e óleo de gergelim.

PÁGINA 111: O grupo está passeando por Nara. No terceiro quadro, Komiyama e Manaka se referem a um poema de Masaoka Shiki (1867-1902): "Comi um caqui no Templo Houryuji, o som dos sinos ecoou pelo céu.". O "caqui" e o "som dos sinos" são típicos do outono; o poema fala da chegada dessa estação. No quarto quadro, estão no templo Toudaiji, onde um dos pilares tem uma abertura na base, que dizem ter a mesma largura da narina da estátua gigante de Buda, presente neste templo. Há quem tente passar por essa abertura, acreditando que tenha efeito protetor, mas nem a Chinami conseguiu... No último quadro, estão no Parque de Nara, em que os visitantes podem dar biscoitos aos cervos, que ficam soltos.

SOBRE O SISTEMA EDUCACIONAL JAPONÊS: No Japão, a vida escolar consiste em 6 anos de "shogakkou" (de 7 a 12 anos de idade), 3 anos de "chuugakkou" (de 13 a 15 anos) e 3 de "koukou" (de 16 a 18). Os termos foram adaptados para o antigo sistema educacional brasileiro por ele ser dividido em três partes distintas, como o japonês, já que essas três etapas da vida escolar servem de referência etária e cultural.

SOBRENOMES: Há um jogo de palavras com os sobrenomes de muitos dos personagens de "100% Morango". Em japonês, o ideograma para "norte" é "kita", de Kitaooji, o ideograma para "sul" é "minami", de Minamito; o ideograma "oeste" é "nishi", de Nishino; o ideograma de "leste" é "higashi", que também pode ser lido como "tou", de Toujou; Já o ideograma de "dentro" é "naka", de Manaka; e, por fim, o ideograma de "fora" é "soto", de Sotomura.

PLANET MARÇO 2011 checklist!

100% MORANGO #10 - de MIZUKI KAWASHITA
- ROMANCE / COMÉDIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 19 VOL., COMPLETO - 192 PÁGINAS - MENSAL

ASTRAL PROJECT #2 - de MARGINAL e SYUJI TAKEYA
- SUSPENSE / ADULTO - FORM. 13 X 18 CM - R$ 10,90
- 4 VOL., COMPLETO - 232 PÁGINAS - BIMESTR.

BERSERK #66 - de KENTARO MIURA
- TERROR / ADULTO - FORM. 13 X 18 CM - R$ 5,90
- 76 VOL., CONTINUA - 120 PÁGINAS - BIMESTR.

BLACK BIRD #6 - de KANOKO SAKURAKOUJI
- ROMANCE / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 11 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - BIMESTR.

COLÉGIO OURAN HOST CLUB #16 - de BISCO HATORI
- COMÉDIA / ROMANCE - FORM. 11,4 X 17,7 CM - R$ 9,90
- 17 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - BIMESTR.

CONTOS DE AMOR PARA VOCÊ #2 - de AYUMI SHIINA
- ROMANCE / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 2 VOL., COMPLETO - 168 PÁGINAS - BIMESTR.

ELFEN LIED #11 - de LYNN OKAMOTO
- TERROR / ADULTO - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 12 VOL., COMPLETO - 240 PÁGINAS - MENSAL

GENTLEMEN'S ALLIANCE CROSS #4 - de ARINA TANEMURA
- COMÉDIA / ROMANCE - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 11 VOL., COMPLETO - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

HIGHSCHOOL OF THE DEAD #6 - de DAISUKE SATO e SHOUJI SATO
- AVENTURA / TERROR - FORM. 13 X 18 CM - R$ 9,90
- 6 VOL., CONTINUA - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

HOMUNCULUS #12 - de HIDEO YAMAMOTO
- SUSPENSE / ADULTO - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 10,90
- 12 VOL., CONTINUA - 224 PÁGINAS - BIMESTR.

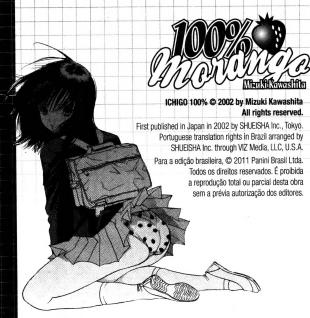
KEKKAISHI #9 - de YELLOW TANABE
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 28 VOL., CONTINUA - 200 PÁGINAS - MENSAL

NARUTO #47 - de MASASHI KISHIMOTO
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 50 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - MENSAL

NARUTO POCKET #10 - de MASASHI KISHIMOTO
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 11,4 X 17,7 CM - R$ 8,50
- 50 VOL., CONTINUA - 184 PÁGINAS - MENSAL

SUGAR SUGAR RUNE #4 - de MOYOCO ANNO
- AVENTURA / COMÉDIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 7 VOL., COMPLETO - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

TRINITY BLOOD #12 - de KIYO KYUJYO e SUNAO YOSHIDA
- TERROR / AVENTURA - FORM. 13 X 18 CM - R$ 9,90
- 13 VOL., CONTINUA - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

VAMPIRE KNIGHT #12 - de MATSURI HINO
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 11,4 X 17,7 CM - R$ 9,90
- 12 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - BIMESTR.

visite: www.paninicomics.com.br

PANINI GROUP. Diretor de Publicações Marco Lupoi **Coordenadora de Publicações** Montserrat Samón

PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente José Eduardo Martins **Diretor-Administrativo e Financeiro** Roberto Bezerra **Diretor Comercial e Marketing** Márcio Borges **Gerente de Publicações** Érico Rodrigo Maioli Rosa **Coordenador de Marketing** Marcelo Adriano da Silva **Analista de Marketing** Catharine Paulossi **Consultor de Assinaturas** Rogério Onuma **Diretor de Operações e Editorial** Ivam Faria

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores Dorival Lopes e Helcio de Carvalho
REDAÇÃO Editor-Chefe Helcio de Carvalho **Editora Sênior** Elza Keiko **Editora** Beth Kodama **Tradutora** Drik Sada
Revisora Fati Gomes **Assistentes Editoriais** Arion Wu, Débora Kamogawa, Diego Rodeguero, Felippe Barbieri e Gabriela Kato
Arte Altair Sampaio, Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Julio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício Wallace e Thiago Hara
Coordenador de Produção Ailton Alipio **Assistente de Produção** Sílvia Lucena

IMPRESSÃO Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Comercial e Distribuidora S.A.
Rua Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro/RJ. Tel.: (21) 2195-3200

PANINI BRASIL LTDA.
Administração Alameda Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP
Publicidade Rifs Comunicação: Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961/3088-6738, comercial@rifs.com.br, www.publipanini.com.br
Assessoria de Comunicação Litera, e-mail: imprensa.panini@litera.com.br
Redação Avenida Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo-SP, manga@panini.com.br
Atendimento ao Cliente Tel.: (11) 4133-0199, Fax: (11) 4133-0190 ou e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

100% MORANGO é uma publicação da Panini Brasil Ltda. LANÇAMENTO Março / 2011.
530482100010

ESPERA!
VOCÊ ABRIU A REVISTA PELO LADO ERRADO!
100% MORANGO é um mangá, e deve ser lido de forma diferente das revistas em quadrinhos ocidentais. A história começa do outro lado, onde seria o fim da revista, e a ordem de leitura dos quadrinhos e dos balões é da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado ao lado. Boa diversão!
1
2
3
4
5
6
7
8

Oh! Quando menos se espera, alcançamos o décimo volume!! Como recompensa, resolvi me dar de presente uma cama nova, daquelas bem caras. Uma preciosidade, com colchão que se adapta perfeitamente às linhas do corpo. Contudo, dormir nela não foi tão confortável quanto imaginei e acabei acordando na manhã seguinte com o corpo todo moído. Infelizmente, a compra só serviu para eu confirmar que gente pobre não se adapta a coisas caras. (SNIF)

Mizuki Kawashita

100% Morango